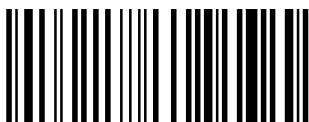


400011633254



18535

AA-1951742-5

© Inter IKEA Systems B.V. 2022



## Table of contents

Safety Information	3	Installation	13
Product description	6	Electrical connection	14
Control panel	7	Environmental concerns	15
Daily use	7	IKEA GUARANTEE (GB & IE)	16
What to do if ...	12	IKEA GUARANTEE (MEA)	18
Technical data	13		

## Safety Information

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.

These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

**⚠** Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without

supervision.

**⚠ WARNING!:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired – risk of injury.

**⚠ WARNING!:** Liquids and foods must not be heated in sealed containers – risk of explosion, heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, care must be taken when handling the container – risk of burn.

**⚠** The microwave oven is intended for heating food and beverages. Do not dry food or clothing or heat warming pads, slippers, sponges and similar - risk of fire. When heating food in plastic or paper containers, remains vigilant on the oven - risk of fire.

**⚠** The contents of feeding bottles and baby food jars must be stirred or shaken and their temperature checked - risk of burn. Do not heat eggs in their shells and whole hard-boiled eggs - risk of explosion.

⚠ Only use utensils that are suitable for microwave cooking. Do not use metallic containers - risk of injury.

⚠ Only use a temperature probe recommended for this oven - risk of fire.

⚠ If smoke is emitted switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

⚠ If the appliance is installed 850 mm or more above the floor, take care not to displace the turntable when removing containers – risk of injury.

⚠ Do not use your microwave oven for deepfrying, because the oil temperature can not be controlled.

⚠ Metallic containers for food and beverages are not suitable during microwave cooking.

⚠ Do not remove the microwave inlet protection plates on the side of the cavity walls (certain models only). They prevent grease and food particles from entering the microwave inlet channels.

## PERMITTED USE

⚠ **CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

## INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest Aftersales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before

any installation operation - risk of electric shock.

During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ This appliance is intended to be used built-in.

Do not use it freestanding or place into a cabinet.

After unpacking the appliance, make sure that the appliance door closes properly. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service.

## ELECTRICAL WARNINGS

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

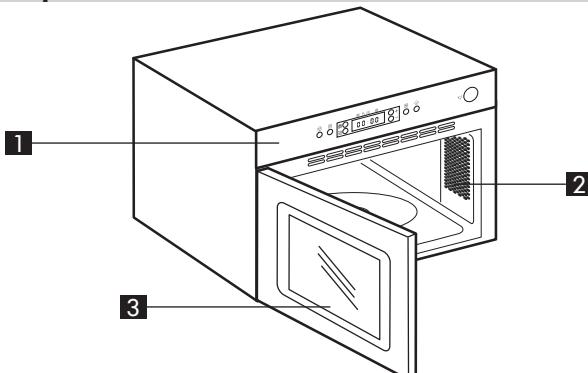
⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters.

The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot.

Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

## Product description



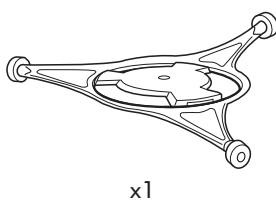
1 Control Panel

2 Cavity Lamp

3 Door

## Accessories

Turntable support



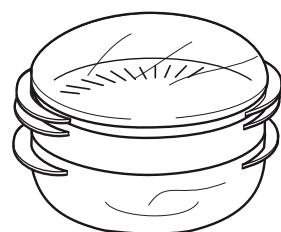
x1

Glass turntable



x1

Steamer



x1

## General

There are a number of accessories available on the market. Before you buy, ensure they are suitable for microwave use.

Ensure that the utensils you use are oven proof and allow microwaves to pass through them before cooking.

When you put food and accessories in the microwave oven, ensure that they do not come in contact with the interior of the oven. This is especially important with accessories made of metal or metal parts.

If accessories containing metal comes in contact with the oven interior, while the oven is in operation, sparking can occur and the oven could be damaged.

Always ensure that the turntable is able to turn freely before starting the oven.

### Turntable support

Use the turntable support under the Glass turntable. Never put any other utensils on the turntable support.

- Fit the turntable support in the oven.

### Glass turntable

Use the Glass turntable with all cooking methods. It collects the dripping juices and food particles that otherwise would stain and soil the interior of the oven.

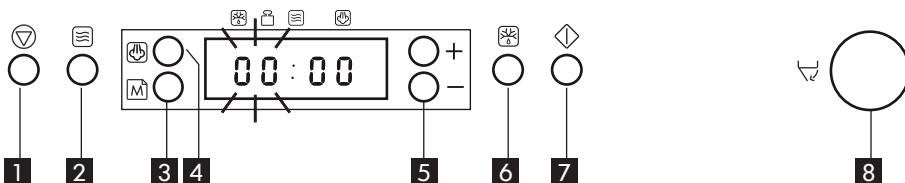
- Place the Glass turntable on the turntable support.

### Steamer

Use the steamer with the strainer in place for such foods as fish, vegetables and potatoes.

Always place the steamer on the Glass Turntable.

## Control panel



## Daily use

### Start protection / Key lock

This automatic safety function is activated one minute after the oven has returned to "stand by mode". (The oven is in "stand by" when the 24-hour clock is displayed or if the clock has not been set, when the display is showing the two small dots between the digits).

The door must be opened and closed e.g. putting food into it, before the safety lock is released. Else the display will show "DOOR".

### To pause or stop cooking

To pause cooking:

The cooking can be paused to check, turn or stir the food by opening the door. The setting will be maintained for 10 minutes.

To continue cooking:

Close the door and press the Start button ONCE. The cooking is resumed from where it was paused.

Pressing the Start button TWICE will increase the time by 30 seconds.

If you don't want to continue cooking:

Remove the food, close the door and press the Stop button

A beep will signal once a minute for 10 minutes when the cooking is finished.

Press the Stop button or open the door to cancel the signal.

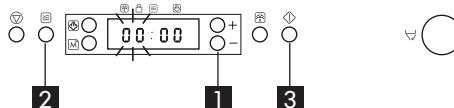
**NOTE:** The oven will only hold the settings for 60 seconds if the door is opened and then closed after the cooking is finished.

### Cooling down

When a function is finished, the oven carries out a cooling procedure. This is normal. After this procedure the oven switches off automatically.

### Kitchen timer

Use this function when you need a kitchen timer to measure exact time for various purposes such as cooking eggs or letting the dough rise before baking etc.

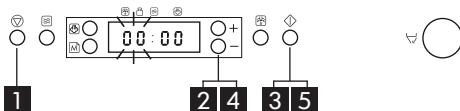


1. Press the +/- buttons to set the desired length of the timer.
2. Press the power button repeatedly to set the power to 0 W.
3. Press the Start button.

An acoustic signal will be heard when the timer has finished to count down.

## Clock

Keep the door open while setting the Clock. This gives you 5 minutes to complete the setting of the Clock. Otherwise, each step must be accomplished within 60 seconds.



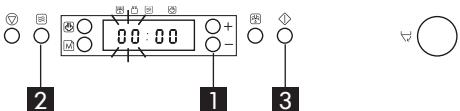
1. Press the Stop button (3 seconds) until the left-hand digit (hour's) flicker.
2. Press the +/- buttons to set the hours.
3. Press the Start button. (The two right hand digits (minutes) blink).
4. Press the +/- buttons to set the minutes.
5. Press the Start button again.

The Clock is set and in operation.

**NOTE:** When the appliance is first plugged in or after a power failure, the display is blank. If the clock is not set, the display will remain blank until the cooking time is set. If you wish to remove the Clock from the display once it has been set, simply press the Stop button again for 3 seconds and then press the Stop button once more. To reinstate the Clock, follow the above procedure.

## Cook and reheat with microwaves

Use this function for normal cooking and reheating, such as vegetables, fish, potatoes and meat.



1. Press the +/- buttons to set the time.
2. Press the power button repeatedly to set the power.
3. Press the Start button.

Once the cooking process has been started: The time can easily be increased in 30-second steps by pressing the Start

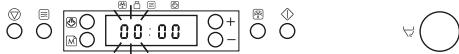
button. Each press increases the time with 30 seconds. You may also alter the time by pressing the +/- buttons to increase or decrease the time.

Pressing the power button may also change the power level. The first press will show you the current power level. Press the power button repeatedly to change power level. All settings can be changed during cooking if you so desire.

## Power level

Microwaves only	
Power	Suggested use:
750 W	Reheating of beverages, water, clear soups, coffee, tea or other food with a high water content. If the food contains egg or cream choose a lower power. Cooking of fish, vegetables, meat etc.
500 W	More careful cooking e.g. high protein sauces, cheese and egg dishes and to finish cooking casseroles.
350 W	Simmering stews, melting butter.
160 W	Defrosting. Softening butter, cheeses. Softening Ice cream.
0 W	When using the Timer only.

## Jet start



This function is used for quick reheating of foods with a high water content such as; clear soups, coffee or tea.

Press to automatically start with full microwave power level and the cooking time set to 30 seconds. Each additional press increases the time with 30 seconds. You may also alter the time by pressing the +/- buttons to increase or decrease the time after the function has started.

**Manual defrost** 

Follow the procedure for "Cook and reheat with microwaves" and choose power level 160 W when defrosting manually.

Check and inspect the food regularly.

Experience will give you the times needed for various amounts.

Frozen food in plastic bags, plastic films or cardboard packages can be placed directly in the oven as long as the package has no metal parts (e.g. metal twist ties).

The shape of the package alters the defrosting time. Shallow packets defrost more quickly than a deep block.

Separate pieces as they begin to defrost.

Individual slices defrost more easily.

Shield areas of food with small pieces of aluminum foil if they start to become warm (e.g. chicken legs and wing tips).

Turn large joints halfway through the defrosting process.

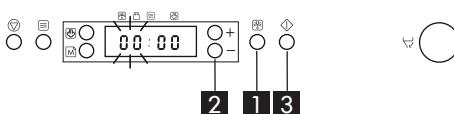
Boiled food, stews and meat sauces defrost better if stirred during defrosting time.

When defrosting it is better to under-thaw the food slightly and allow the process to finish during standing time.

Standing time after defrosting always improves the result since the temperature will then be evenly distributed throughout the food.

**Jet defrost** 

Use this function for defrosting Meat, Fish & Poultry ONLY. Jet Defrost should only be used if the net weight is between 100 - 2Kg.



1. Press the Jet Defrost button.
2. Press the + / - buttons to set the weight of the food.
3. Press the Start button.

Midway through the defrosting process the oven stops and prompts you to TURN

**FOOD.**

- Open the door.
- Turn the food.
- Close the door and restart by pressing the Start button.

**NOTE:** The oven continues automatically after 2 min. if the food hasn't been turned. The defrosting time will be longer in this case.

This function needs to know the net weight of the food. The oven will then automatically calculate the needed time to finish the procedure.

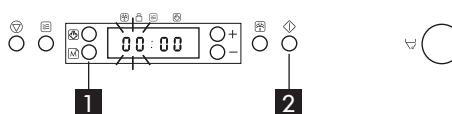
- Frozen foods:

If the food is warmer than deep-freeze temperature (-18°C), choose lower weight of the food.

If the food is colder than deep-freeze temperature (-18°C), choose higher weight of the food.

Food	Hints
Meat (100 g - 2.0 Kg)	Minced meat, cutlets, steaks or roasts.
Poultry (100 g - 2.0 Kg)	Chicken whole, pieces or fillets.
Fish (100 g - 1.5 Kg)	Whole, steaks or fillets.

For food not listed in this table and if the weight is lesser or greater than recommended weight, you should follow the procedure for "Cook and reheat with microwaves" and choose 160 W when defrosting.

**Memory** 

The Memory function provides you with an easy way to quickly recall a preferred setting.

The principle of the Memory function is to store whatever setting that is currently displayed.

How to activate a stored memory:

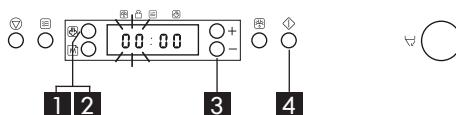
1. Press the Memo button.
2. Press the Start button.

How to store a setting:

1. Select any function
2. Make the necessary settings
3. Press and keep the Memo button pressed for 3 seconds until an acoustic signal is heard. The setting is now stored. You may reprogram the memory as many times as you wish.

When the appliance is plugged in or after a power failure, your Memo function will have stored - 1 minutes and 750 W as default setting.

### **Steam**

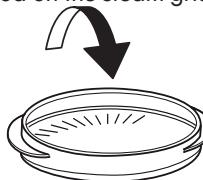


Use this function for such food as vegetables & fish.

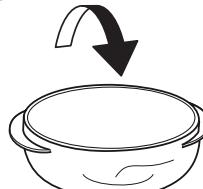
Always use the supplied Steamer when using this function.

1. Press the Steam button.
2. Continue to repeatedly press the Steam button to set the food class.
3. Press the +/- buttons to set the weight of the food.
4. Press the Start button.

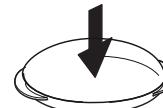
Place the food on the steam grid.



Add 100 ml (1dl) water in the bottom part of the steamer.



Cover with the lid.



**⚠️ WARNING!** The Steamer is designed to be used with microwaves only! Never use it with any other function at all. Using the steamer in any other function may cause damage.

Always ensure that the turntable is able to turn freely before starting the oven.

Always place the steamer on the Glass Turntable.

### Cooking vegetables

Place the vegetables into the strainer. Pour 100 ml water into the bottom part. Cover with the lid and set the time. Soft vegetables such as broccoli and leek require 2-3 minutes cooking time. Harder vegetables such as carrots and potatoes require 4-5 minutes cooking time.

Food	Hints
Potatoes / Root vegetables  (150 g - 200 g)	Use even sizes. Cut the vegetables into even pieces. Allow to stand for 1 - 2 minutes, after cooking.
Vegetables (Cauliflower and Broccoli)  (150 g - 500 g)	
Frozen vegetables  (150 g - 500 g)	Allow to stand for 1 - 2 minutes after cooking.
Fish fillets  (150 g - 500 g)	Distribute fillets evenly on the steamgrid. Interlace thin parts. Allow to stand for 1 - 2 minutes, after cooking.

**⚠ WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use.

Care should be taken to avoid touching heating elements. Young children should be kept away.

During and after use, do not touch the heating elements or interior surface of the appliance - risk of burns. Do not allow the appliance to come in contact with cloths or other flammable materials until all the components have cooled down completely.

**WARNING:** Do not heat or cook with sealed jars or containers in the appliance. The pressure that builds up inside might cause them to explode, damaging the appliance.

**WARNING:** If the appliance is operated in the combination mode, children should only use the appliance under adult supervision due to the temperatures generated.

**WARNING :** Overheating the liquid beyond boiling point can occur without evidence of bubbling. This could result in a sudden boil over of the hot liquid. To prevent this possibility the following steps should be taken :

1. Avoid using straight-sided containers with narrow necks.
2. Stir the liquid before placing the container in the appliance and let the teaspoon remain in the container.
3. After heating, allow standing for a short time, stirring again before carefully removing the container from the appliance.

**WARNING:** After heating baby food or liquids in a baby bottle or in a baby food jar, always stir and check the temperature before serving.

## What to do if ...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	The mains power supply or the appliance is not connected.	Check your fuses and ensure that there is power available.
	The door isn't closed.	Open and then close the door before you try again.
A message is displayed such as: F2, F3C, F7 or Err2, Err3, Err5.	The oven has recognized that a fault has occurred in one of its sensors or similar.	Disconnect and wait 10 minutes before reconnecting, then try to operate the oven once more. If the problem persists: call service.
The food is unevenly heated.	Very thin parts such as chicken wingtips and such are not shielded.	Shield the thinner parts with aluminum foil.
	The food was heated at a power level too high.	Choose a lower power level.
	The turntable has stopped.	Check that the turntable and turntable support is in place and the food is well centered, not touching the cavity walls.
Food isn't turning.	The turntable has stopped.	Check that the turntable and turntable support is in place and the cavity bottom is clean.

### Authorized Service Centre

Before calling the Authorized Service Centre:

1. See if you can solve the problem on your own (see the "What to do if ..." table).
2. Switch the appliance off and on again to see if the problem has disappeared.

If the fault persists after the above checks, contact IKEA Authorized Service Centre.

Always specify:

- the type of fault;
- exact type and model of appliance;
- the Authorized Service Centre number (the number given after the word "Service" on the rating plate) located on the inside edge of the oven cavity (visible when the door is open);
- your full address;
- your telephone number.

**SERVICE** 0000 000 00000  


If any repairs are required, please contact IKEA Authorized Service Centre (to guarantee that original spare parts will be used and repairs carried out correctly).

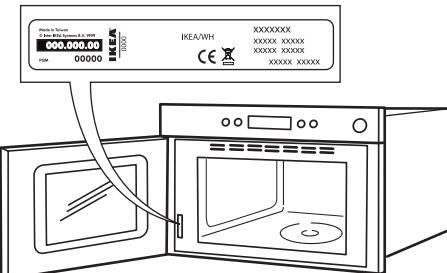
## Technical data

Model identification: MATÄLSKARE 20443073	
Supply Voltage	220-240 V/50 Hz
Rated Power Input	1300 W
Fuse	10 A (UK 13 A)
MW output power	750 W
Outer dimensions (HxWxD)	394 x 595 x 320
Cavity inner dimensions (HxWxD)	187 x 370 x 290

The technical informations are situated in the rating plate inside the appliance.

### Data for test heating performance in accordance with IEC 60705.

The International Electrotechnical Commission, SC. 59H, has developed a standard for comparative testing of heating performance of different microwave ovens. We recommend the following for this oven:



Test	Amount	Approx. time	Power level	Container
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 sec	Jet Defrost	

**NOTE:** this information is only for the qualified technician.

## Installation

### Mounting the appliance

Follow the supplied separate mounting instructions when installing the appliance. Children should not perform installation operations. Keep children away during installation of the appliance. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, during and after the installation of the appliance.

Use protective gloves to perform all unpacking and installation operations. The appliance must be handled and installed by two or more persons. The appliance must be disconnected from the power supply before carrying out any installation operation.

After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service.

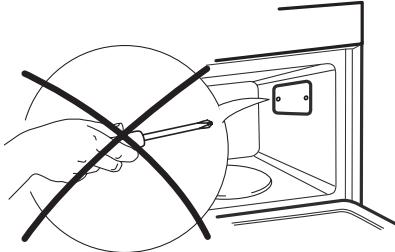
After unpacking the appliance, make sure that the appliance door closes properly. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. To prevent any damage, only remove the oven from its polystyrene foam base at the time of installation.

During installation, make sure the appliance does not damage the power cable.

## Electrical connection

### Prior to connecting

Check that the voltage on the rating plate corresponds to the voltage in your home. The rating plate is on the front edge of the oven (visible when the door is open). Do not remove the microwave inlet protection plates located on the side of the oven cavity walls. They prevent grease and food particles from entering the microwave inlet channels.



Ensure the oven cavity is empty before mounting.

Ensure that the appliance is not damaged. Check that the oven door closes firmly against the door support and that the internal door seal is not damaged. Empty the oven and clean the interior with a soft, damp cloth. Do not operate this appliance if it has a damaged mains cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. Do not immerse the mains cord or plug in water. Keep the cord away from hot surfaces. Electrical shock, fire or other hazards may result.

### After connecting

The oven can be operated only if the oven door is firmly closed.

Regulation require that the appliance is earthed.

The manufacturer will accept no responsibility for injury to persons, animals or damage to objects arising from the non-observance of this requirement.

The manufacturers are not liable for any problems caused by the user's failure to observe these instructions.

Failure to observe these instructions may lead to risks. The Manufacturer declines any liability for injury to persons or animals or damage to property if these advices and precautions are not respected.

**CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

After installation, the electrical components must not be accessible to the user.

For installation to comply with current safety regulations, an omnipolar switch with minimum contact gap of 3mm is required.

**WARNING :** The power cable must be long enough for connecting the appliance, once fitted in its housing, to the main power supply.

Do not pull the power supply cable.

If the power cable is damaged it must be replaced with an identical one. The power cable must only be replaced by a qualified technician in compliance with the manufacturer instruction and current safety regulations. Contact an authorized service center.

Do not operate this appliance if it has a damaged mains cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. Do not immerse the mains cord or plug in water. Keep the cord away from hot surfaces.

Do not touch the appliance with any wet part of the body and do not operate it when barefoot.

For appliances with fitted plug, if the plug is not suitable for you socket outlet, contact a qualified technician.

Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. Do not connect the appliance to a socket which can be operated by remote control.

## Environmental concerns

**⚠ WARNING!:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which give protection against exposure to microwave energy.

**⚠ WARNING!:** Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

**⚠ WARNING!:** The oven shall be cleaned regularly and any food deposits removed.

**⚠ WARNING!:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation - risk of electrical shock. Never use steam cleaning equipment.

**⚠ WARNING!:** Do not use harsh abrasive cleaners or metal scrapers to clean the door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

**⚠** Ensure the appliance is cooled down before any cleaning or maintenance. - risk of burn

**⚠ WARNING!:** Switch off the appliance before replacing the lamp - risk of electrical shock.

## DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol.  The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

## SCRAPPING OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

 The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

## ENERGY SAVING TIPS

Only preheat the oven if specified in the cooking table or your recipe. Use dark lacquered or enamelled baking trays as they absorb heat better. Food requiring prolonged cooking will continue to cook even once the oven is switched off.

This product contains a light source of energy efficiency class D.

## IKEA GUARANTEE (GB & IE)

### How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five years from the original date of purchase of your appliance at IKEA. The original sales receipt, is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

### Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

### What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (Nr. 99/44/EG) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

### What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

### What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not

limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.

- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance.
- However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

- This does not apply within Ireland, customer should contact the local IKEA dedicated after sales line or the appointed Service Provider for further information.  
**(just for GB)**

These restrictions do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

#### How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

#### Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country.

An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

#### The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact IKEA appointed Authorized Service Centre to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

#### How to reach us if you need our service



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

**i** In order to provide you a quicker service, we recommend to use the specific phone numbers listed on this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance you need an assistance for. Please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) and 12 digit service number placed on the rating plate of your appliance.

#### **i** SAVE THE SALES RECEIPT!

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

#### Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

## IKEA GUARANTEE (MEA)

### How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years - two (2) years if the appliance is named LAGAN or TILLREDA - from the original date of purchase of your appliance at IKEA or from the installation date with maximum limit of three months from the purchase date.

The original sales receipt, is required as proof of purchase.

If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Once a warranted product has been replaced, the replaced product warranty will be valid for the balance period from date of original purchase invoice

### Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

### What does this guarantee cover?

- The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA or from the installation date with maximum limit of three months from the purchase date.
- This guarantee applies to domestic use only.
- The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period,
- The costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the respective local regulations are applicable.
- Replaced parts become the property of IKEA.
- In case of non-repairable product, the retail value of the replacement will not exceed the purchase price that was paid by the customer

### What will IKEA do to correct the problem?

- IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

### What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible colour differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.

- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Damage resulting from power outage, power surges or dips, fluctuating voltage or improper voltage. All workout parts are not covered by the guarantee e.g.: filters and cleanliness.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.
- All plumping and electrical installation, are not the responsibility of IKEA, and customer must complete these work before the execution work.

#### **How country law applies**

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

#### **Area of validity**

This warranty is valid only in the country where the product has been purchased; the services will be provided in the framework of the guarantee conditions.

An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

#### **The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances**

Please don't hesitate to contact IKEA appointed After Sales Service Provider to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

#### **How to reach us if you need our service**



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

**i** In order to provide you a quicker service, we recommend to use the specific phone numbers listed on this manual. Please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) placed on the rating plate of your appliance.

#### **SAVE THE SALES RECEIPT!**

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

## Πίνακας περιεχομένων

Πληροφορίες ασφαλείας	20	Τεχνικά στοιχεία	31
Περιγραφή προϊόντος	23	Εγκατάσταση	31
Πίνακας ελέγχου	24	Ηλεκτρική σύνδεση	32
Καθημερινή χρήση	24	Περιβαλλοντικά θέματα	33
Τι να κάνετε εάν...	30	<b>ΕΓΓΥΗΣΗ IKEA</b>	34

## Πληροφορίες ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά. Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.

**⚠ Δ** Τα πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών) πρέπει να διατηρούνται μακριά από τη συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από η συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη

συσκευή. Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

**⚠ Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν οι πόρτα ή τα λάστιχα της πόρτας είναι κατεστραμμένα, ο φούρνος δεν πρέπει να λειτουργεί έως ότου επισκευαστεί - κίνδυνος τραυματισμού.

**⚠ Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα υγρά και τα τρόφιμα δεν πρέπει να ζεσταίνονται σε σφραγισμένα δοχεία – κίνδυνος έκρηξης, το ζέσταμα ροφημάτων ενδέχεται να προκαλέσει καθυστερημένο κοχλασμό, πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό του περιέκτη - κίνδυνος εγκαυμάτων.

**⚠ Δ** Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται για να ζεσταίνει φαγητά και ροφήματα. Μην στεγνώνετε τρόφιμα ή ρούχα, ούτε να στεγνώνετε μαξιλάρια, παντόφλες, σφουγγάρια και παρόμοια - κίνδυνος πυρκαγιάς. Όταν ζεσταίνετε τρόφιμα σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, να παραμένετε σε επιφυλακή στο φούρνο - κίνδυνος πυρκαγιάς.

**⚠ Δ** Το περιεχόμενο από τα

μπιμπερό και τα βαζάκια για μωρά πρέπει να αναδεύεται ή να ανακινείται και να ελέγχεται η θερμοκρασία τους - κίνδυνος εγκαύματος. Μην ζεσταίνετε αυγά σε τσόφλι και ολόκληρα βρασμένα αυγά - κίνδυνος έκρηξης.

**Δ** Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα κατάλληλα για φούρνο μικροκυρμάτων. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία - κίνδυνος τραυματισμού.

**Δ** Να χρησιμοποιείτε μόνο το θερμόμετρο που συνιστάται για αυτό το φούρνο - κίνδυνος πυρκαγιάς.

**Δ** Αν παραχθεί καπνός, σβήστε ή βγάλτε το φις της συσκευής από την πρίζα και διατηρήστε την πόρτα κλειστή προκειμένου να περιοριστούν οι φλόγες.

**Δ** Αν η συσκευή εγκατασταθεί 850 mm ή περισσότερο πάνω από το δάπεδο, φροντίστε να μην μετατοπίσετε τον περιστρεφόμενο δίσκο όταν αφαιρείται τα δοχεία - κίνδυνος τραυματισμού.

**Δ** Μη χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυρμάτων για βαθύ τηγάνισμα, επειδή η θερμοκρασία του λαδιού δεν ελέγχεται.

**Δ** Τα μεταλλικά δοχεία για τρόφιμα και ποτά δεν είναι κατάλληλα κατά το ψήσιμο με μικροκύματα.

**Δ** Μην αφαιρείτε τις προστατευτικές πινακίδες του φούρνου μικροκυρμάτων που βρίσκονται στο πλαϊνό μέρος

των τοιχωμάτων του θαλάμου του φούρνου (μόνο για μερικά μοντέλα).

Παρεμποδίζουν την εισχώρηση λίπους και υπολειμμάτων φαγητού στο εσωτερικό του φούρνου μικροκυρμάτων.

## ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

**Δ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιείται μέσω ενός εξωτερικού διακόπτη, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

**Δ** Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας.

**Δ** Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

**Δ** Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για το άνοιγμα της συσκευασίας και την εγκατάσταση - κίνδυνος κοψίματος.

**Δ** Η εγκατάσταση, η σύνδεση της παροχής νερού (εφόσον προβλέπεται) καθώς και οι

ηλεκτρικές συνδέσεις και επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης πελατών. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

⚠ Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση εντοιχισμένη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν είναι εντοιχισμένη ή σε ντουλάπι με πόρτα. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής κλείνει σωστά. Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο

ή με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης πελατών.

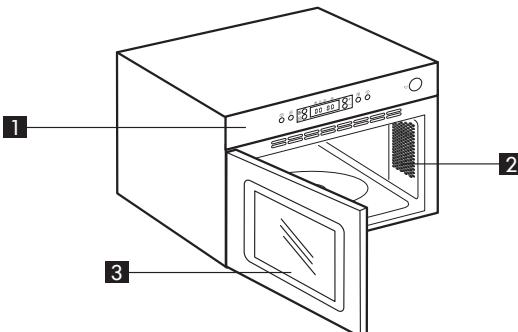
## ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

⚠ Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φις εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογές. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένοι ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.

⚠ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

## Περιγραφή προϊόντος



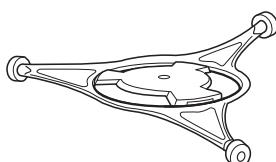
**1** Πίνακας ελέγχου

**2** Λυχνία θαλάμου

**3** Πόρτα

### Εξαρτήματα

Βάση περιστρεφόμενου δίσκου



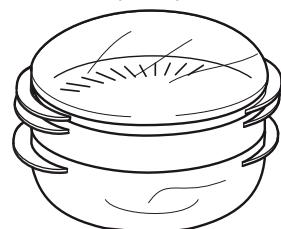
x1

Γυάλινος περιστρεφόμενος δίσκος



x1

Χύτρα ατρού



x1

### Γενικά

Διατίθενται διάφορα εξαρτήματα στην αγορά. Πριν αγοράσετε κάποιο εξάρτημα, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Πριν από το ψήσιμο, βεβαιωθείτε ότι τα σκεύη που χρησιμοποιείτε είναι πιο πυρίμαχα και ότι επιτρέπουν τη διέλευση μικροκυμάτων. Κατά την τοποθέτηση τροφίμων και εξαρτημάτων στο φούρνο μικροκυμάτων, βεβαιωθείτε ότι δεν έρχονται σε επαφή με το εσωτερικό του φούρνου.

Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για μεταλλικά εξαρτήματα ή μέρη.

Εάν κάποια μεταλλικά εξαρτήματα έρχονται σε επαφή με τα εσωτερικά τοιχώματα του φούρνου, ενώ ο φούρνος βρίσκεται σε λειτουργία, μπορεί να προκληθούν σπινθήρες και ο φούρνος να πάθει ζημιά. Να ελέγχετε πάντα εάν ο περιστρεφόμενος δίσκος μπορεί να γυρίζει ελεύθερα, πριν ανάψετε το φούρνο.

### Βάση περιστρεφόμενου δίσκου

Χρησιμοποιείτε τη βάση κάτω από το γυάλινο περιστρεφόμενο δίσκο. Μην τοποθετείτε ποτέ άλλα σκεύη πάνω στη βάση του περιστρεφόμενου δίσκου.

- Τοποθετήστε τη βάση του περιστρεφόμενου δίσκου στο φούρνο.

### Γυάλινος περιστρεφόμενος δίσκος

Χρησιμοποιείτε το γυάλινο περιστρεφόμενο δίσκο με όλους τους τύπους μαγειρέματος. Συγκεντρώνει τα υγρά που στάζουν και τα υπολείμματα τροφίμων, τα οποία, σε διαφορετική περίπτωση, θα άφηναν λεκέδες στο εσωτερικό του φούρνου.

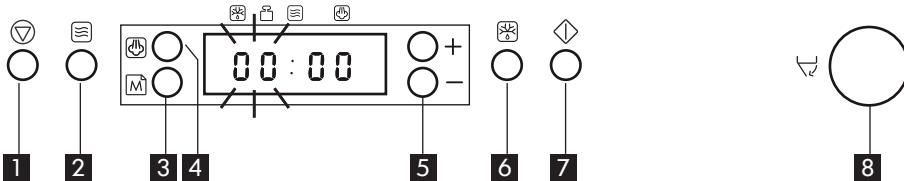
- Τοποθετείτε το γυάλινο περιστρεφόμενο δίσκο πάνω στη βάση.

### Χύτρα ατρού

Χρησιμοποιήστε τη χύτρα με το σουρωτήρι στη θέση του για τρόφιμα όπως ψάρια, λαχανικά και πατάτες.

Τοποθετείτε πάντα τη χύτρα ατρού πάνω στο γυάλινο περιστρεφόμενο δίσκο.

## Πίνακας ελέγχου



- 1** Κουμπί διακοπής
- 2** Κουμπί ισχύος
- 3** Κουμπί απομονημόνευσης
- 4** Κουμπί ατμού
- 5** Κουμπί + / -

(χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για τη ρύθμιση της ώρας ή του βάρους)

- 6** Κουμπί ταχείας απόψυξης
- 7** Κουμπί έναρξης
- 8** Κουμπί πόρτας  
(χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να ανοίξετε την πόρτα)

## Καθημερινή χρήση

### Προστασία από κατά λάθος έναρξη της λειτουργίας / κλείδωμα για παιδιά

Αυτό το αυτόματο σύστημα ασφαλείας ενεργοποιείται ένα λεπτό αφού ο φούρνος επανέλθει σε «λειτουργία αναμονής». (Ο φούρνος είναι σε θέση «αναμονής» όταν εμφανίζεται το ρολόι 24-ωρών ή αν δεν έχει ρυθμιστεί το ρολόι, όταν στην οθόνη εμφανίζονται οι μικρές κουκκίδες ανάμεσα στα ψηφία).

Η πόρτα πρέπει να ανοίξει και να κλείσει, π.χ. όπως όταν τοποθετείτε ένα φαγητό στο φούρνο, για να απενεργοποιηθεί το σύστημα κλειδώματος ασφαλείας. Διαφορετικά η οθόνη θα εμφανίσει «DOOR».

### Για να διακόψετε προσωρινά ή να τερματίσετε το μαγείρεμα

Για προσωρινή διακοπή του μαγειρέματος: Μπορείτε να διακόψετε προσωρινά το μαγείρεμα για να ελέγξετε, να γυρίσετε ή να ανακατέψετε το φαγητό ανοίγοντας την πόρτα. Η ρύθμιση θα διατηρηθεί για 10 λεπτά.

Για να συνεχίσετε το μαγείρεμα: Κλείστε την πόρτα και πατήστε ΜΙΑ ΦΟΡΑ το κουμπί έναρξης. Το μαγείρεμα συνεχίζεται από το σημείο που διακόπηκε. Πατώντας το κουμπί έναρξης ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ,

αυξάνεται ο χρόνος κατά 30 δευτερόλεπτα. Εάν δεν θέλετε να συνεχίσετε το μαγείρεμα: Βγάλτε το φαγητό, κλείστε την πόρτα και πιέστε το κουμπί διακοπής.

Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα ανά ένα λεπτό για διάστημα 10 λεπτών. Πλέστε το κουμπί διακοπής ή ανοίξτε την πόρτα για να σταματήσει το ηχητικό σήμα.

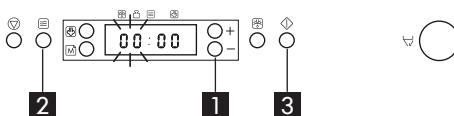
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο φούρνος διατηρεί τις ρυθμίσεις μόνο για 60 δευτερόλεπτα, εάν ανοίξετε και κλείσετε την πόρτα μετά το τέλος του μαγειρέματος.

### Μείωση θερμοκρασίας

Όταν μια λειτουργία ολοκληρωθεί, ο φούρνος ενεργοποιεί τη διαδικασία κρυώματος. Αυτό είναι φυσιολογικό. Μετά από αυτή τη διαδικασία, ο φούρνος απενεργοποιείται αυτόματα.

### Χρονοδιακόπτης

Χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία όταν θέλετε να μετρήσετε με ακρίβεια το χρόνο χρησιμοποιώντας ένας χρονοδιακόπτης για διάφορους σκοπούς, όπως για μαγείρεμα αυγών ή για να αφήσετε τη ζύμη να φουσκώσει πριν από το ψήσιμο, κλπ.

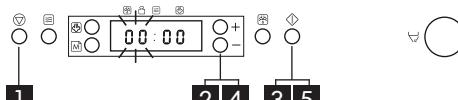


1. Πιέστε τα κουμπιά +/- για να ρυθμίσετε την επιθυμητή διάρκεια του χρονοδιακόπτη.
2. Πιέστε επανειλημένα το κουμπί επιλογής ισχύος για να ρυθμίσετε την ισχύ σε 0 W.
3. Πατήστε το κουμπί έναρξης.

Όταν το χρονόμετρο σταματήσει την αντίστροφη μέτρηση, θα ενεργοποιηθεί ένα ηχητικό σήμα.

### Ρολόι

Αφήστε την πόρτα ανοιχτή μέχρι να ρυθμίσετε το ρολόι. Με τον τρόπο αυτό, θα έχετε στη διάθεσή σας 5 λεπτά για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση του ρολογιού. Διαφορετικά, κάθε βήμα πρέπει να ολοκληρωθεί εντός 60 δευτερολέπτων.



1. Πιέστε το κουμπί διακοπής (3 δευτερόλεπτα) μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το αριστερό ψηφίο (ώρες).
2. Πιέστε τα κουμπιά +/- για να ρυθμίσετε τις ώρες.
3. Πατήστε το κουμπί έναρξης. (Τα δύο δεξιά ψηφία (λεπτά) αναβοσβήνουν).
4. Πιέστε τα κουμπιά +/- για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
5. Πιέστε ξανά το κουμπί έναρξης.

Το ρολόι έχει ρυθμιστεί και ξεκινά να λειτουργεί.

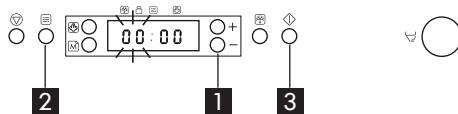
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα για πρώτη φορά ή μετά από διακοπή ρεύματος, η οθόνη είναι κενή. Εάν το ρολόι δεν έχει ρυθμιστεί, η οθόνη θα παραμείνει κενή μέχρι να ρυθμιστεί ο χρόνος μαγειρέματος.

Εάν θέλετε να καταργήσετε το ρολόι από την οθόνη, ενώ το έχετε ρυθμίσει, απλά πιέστε ξανά το κουμπί διακοπής για 3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πιέστε το μία ακόμη φορά.

Για να επαναφέρετε το ρολόι, ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία.

### Ψήσιμο και ζέσταμα με μικροκύματα

Χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία για να ψήσετε και να ζεστάνετε λαχανικά, ψάρια, πατάτες και κρέας.



1. Πιέστε τα κουμπιά +/- για να ρυθμίσετε το χρόνο.
2. Πιέστε επανειλημένα το κουμπί επιλογής ισχύος για να ρυθμίσετε την ισχύ σε 0 W.
3. Πατήστε το κουμπί έναρξης.

Όταν ξεκινήσει η διαδικασία ψησίματος: Μπορείτε εύκολα να αιχήσετε το χρόνο κατά διαστήματα των 30 δευτερολέπτων εάν πιέσετε το κουμπί έναρξης. Με κάθε πάτημα του κουμπιού ο χρόνος αυξάνεται κατά 30 δευτερόλεπτα. Μπορείτε επίσης να αλλάξετε το χρόνο εάν πιέσετε τα κουμπιά +/- για να αιχήσετε ή να μειώσετε το χρόνο.

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε την ισχύ των μικροκυμάτων εάν πιέσετε το κουμπί επιλογής ισχύος. Με το πρώτο πάτημα του κουμπιού εμφανίζεται στην οθόνη η τρέχουσα στάθμη ισχύος των μικροκυμάτων. Πιέστε πολλές φορές το κουμπί επιλογής ισχύος για να αλλάξετε τη στάθμη ισχύος των μικροκυμάτων.

Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να αλλάξετε όλες τις ρυθμίσεις κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

**Επίπεδο Ισχύος**

<b>Μόνο μικροκύματα</b>	
Ισχύς	Προτεινόμενη χρήση:
750 W	Για να ζεστάνετε ροφήματα, νερό, σουύπες, καφέ, τσάι ή άλλα φαγητά που περιέχουν πολύ νερό. Εάν το φαγητό περιέχει αυγό ή κρέμα, επιλέξτε χαμηλότερο επίπεδο ισχύος. Μαγείρεμα ψαριών, λαχανικών, κρέατος κλπ.
500 W	Για πιο προσεκτικό ψήσιμο, π.χ. σάλτσες πλούσιες σε πρωτεΐνες, φαγητά με τυρί και αυγό, καθώς και για να ολοκληρώσετε το μαγείρεμα φαγητών κατσαρόλας.
350 W	Σιγοβράστε βραστά φαγητά, λιώστε βούτυρο.
160 W	Απόψυξη. Μαλάκωμα βουτύρου, τυριών. Για να μαλακώσετε παγωτό.
0 W	Όταν χρησιμοποιείτε το χρονοδιακόπτη μόνο.

**Γρήγορη έναρξη** 

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για το γρήγορο ζέσταμα φαγητών με μεγάλη περιεκτικότητα σε νερό, όπως απλές σουύπες, καφέ ή τσάι.

Πιέστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσει αυτόματα το μαγείρεμα με μικροκύματα σε πλήρη ισχύ και χρόνο 30 δευτερόλεπτα. Με κάθε επιπλέον πάτημα του κουμπιού ο χρόνος αυξάνεται κατά 30 δευτερόλεπτα. Επίσης, μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο εάν πιέσετε τα κουμπιά + / - για αύξηση ή μείωση του χρόνου μετά την έναρξη της λειτουργίας.

**Χειροκίνητη απόψυξη** 

Ακολουθήστε τη διαδικασία για "Ψήσιμο και ζέσταμα με μικροκύματα" και επιλέξτε ισχύ 160 W για μη αυτόματη απόψυξη.

Ελέγχετε τακτικά το φαγητό. Όταν αποκτήσετε εμπειρία, θα μπορείτε να

επιλέξετε τον κατάλληλο χρόνο για διάφορες ποσότητες.

Τα κατεψυγμένα τρόφιμα σε πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες ή χάρτινα κουτιά μπορούν να τοποθετηθούν απευθείας στο φούρνο, εφόσον η συσκευασία δεν έχει μεταλλικά μέρη (π.χ. μεταλλικά συρματάκια). Ο χρόνος απόψυξης μεταβάλλεται ανάλογα με το σχήμα της συσκευασίας. Οι μικρές συσκευασίες ξεπαγώνουν πιο γρήγορα από ό,τι οι μεγάλες. Ξεχωρίστε τα κομμάτια μόλις αρχίσουν να ξεπαγώνουν. Με τον τρόπο αυτό, θα ξεπαγώσουν πιο εύκολα.

Σκεπάστε με αλουμινόχαρτο τα κομμάτια που έχουν αρχίσει να ζεσταίνονται (π.χ. πόδια κοτόπουλου και φτερούγες).

Περιστρέψτε τα μεγάλα κομμάτια στο μέσο της διαδικασίας απόψυξης.

Τα βραστά φαγητά, τα φαγητά με σάλτσα και οι σάλτσες κρέατος ξεπαγώνουν καλύτερα εάν τις ανακατεύετε.

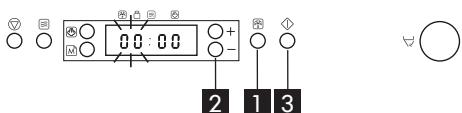
Όταν κάνετε απόψυξη είναι πάντα βέλτιστα εάν αφήσετε τα τρόφιμα να ξεπαγώσουν λίγο και να αφήσετε τη διαδικασία να ολοκληρωθεί κατά το χρόνο αναμονής.

Τα αποτελέσματα είναι πάντα βέλτιστα εάν αφήσετε τα τρόφιμα για κάποιο διάστημα μετά την απόψυξη, καθώς με τον τρόπο αυτό η θερμοκρασία κατανέμεται οριούμορφα στα τρόφιμα.

**Γρήγορο ξεπάγωμα** 

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτή για την απόψυξη κρέατος, ψαριού και πουλερικών MONO.

Η λειτουργία γρήγορης απόψυξης μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τρόφιμα με καθαρό βάρος μεταξύ 100 g – 2 kg.



- Πιέστε το κουμπί ταχείας απόψυξης (Jet Defrost).
- Πιέστε τα κουμπιά + / - για να ρυθμίσετε το βάρος του φαγητού.
- Πατήστε το κουμπί έναρξης.

Στο μέσο της διαδικασίας της απόψυξης, ο φούρνος σταματά και σας ζητά να  
ΓΥΡΙΣΕΤΕ ΤΑ ΤΡΟΦΙΜΑ.

- Ανοίξτε την πόρτα.
- Γυρίστε τα τρόφιμα.
- Κλείστε την πόρτα και πιέστε το κουμπί έναρξης για να ξεκινήσετε.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο φούρνος θα συνεχίσει αυτόματα το μαγείρεμα μετά από 2 λεπτά, εάν δεν γυρίσετε τα φαγητά. Ο χρόνος απόψυξης θα είναι μεγαλύτερος στην περίπτωση αυτή.

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αυτή, πρέπει να γνωρίζετε το καθαρό βάρος των τροφίμων. Ο φούρνος θα υπολογίσει αυτόματα τον απαιτούμενο χρόνο για την ολοκλήρωση της διαδικασίας.

- Κατεψυγμένα τρόφιμα:

Εάν τα τρόφιμα έχουν θερμοκρασία μεγαλύτερη από της βαθιάς κατάψυξης (-18°C), επιλέξτε μικρότερο βάρος για τα τρόφιμα.

Εάν τα τρόφιμα έχουν θερμοκρασία μικρότερη από της βαθιάς κατάψυξης (-18°C), επιλέξτε μεγαλύτερο βάρος για τα τρόφιμα.

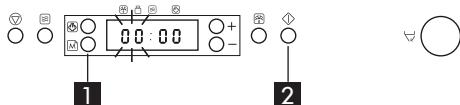
**Φαγητό**

**Συμβουλές**

Κρέας  (100 g - 2.0 Kg)	Κιμάς, κοτολέτες, μπριζόλες ή ψητό.
Πουλερικά  (100 g - 2.0 Kg)	Ολόκληρα κομμάτια κοτόπουλο ή φιλέτα.
Ψάρι  (100 g - 1.5 Kg)	Ολόκληρες μπριζόλες ή φιλέτα.

Για τα τρόφιμα που δεν περιλαμβάνονται στον πίνακα αυτό με βάρος μεγαλύτερο ή μικρότερο από το συνιστώμενο, πρέπει να ακολουθήσετε τη διαδικασία για τη λειτουργία «μαγείρεμα και ζέσταμα με μικροκύματα» και επιλέξτε τη ρύθμιση 160 W κατά την απόψυξη.

**Μνήμη **



Η λειτουργία μνήμης σάς παρέχει ένα εύκολο τρόπο για να επαναφέρετε γρήγορα τη ρύθμιση που επιθυμείτε.

Η βασική αρχή λειτουργίας της μνήμης είναι να αποθηκεύει οποιαδήποτε ρύθμιση εμφανίζεται εκείνη τη στιγμή στην οθόνη.

Πώς να ενεργοποιήσετε μια αποθηκευμένη μνήμη:

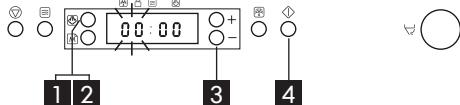
1. Πατήστε το κουμπί Memo (Αποθήκευση).
2. Πατήστε το κουμπί έναρξης.

**Αποθήκευση ρύθμισης:**

1. Επιλέξτε οποιαδήποτε λειτουργία
2. Κάντε τις απαραίτητες ρυθμίσεις
3. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί απομνημόνευσης για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστεί ένα ηχητικό σήμα. Η ρύθμιση έχει αποθηκευτεί. Μπορείτε να επαναπρογραμματίσετε τη μνήμη όσες φορές θέλετε.

Όταν βάλετε τη συσκευή στην πρίζα ή μετά από διακοπή ρεύματος, η λειτουργία μνήμης θα έχει αποθηκεύσει - 1 λεπτό και 750 W ως προρύθμιση.

**Ατμός **

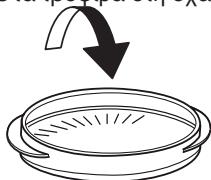


Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για τρόφιμα όπως λαχανικά και ψάρια.

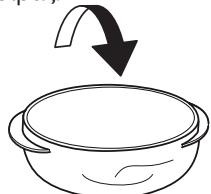
Χρησιμοποιείτε πάντα την παρεχόμενη χύτρα ατμού με τη λειτουργία αυτή.

1. Πιέστε το κουμπί Steam.
2. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί Steam για να ρυθμίσετε την κατηγορία τροφίμου.
3. Πιέστε τα κουμπιά + / - για να ρυθμίσετε το βάρος του φαγητού.
4. Πατήστε το κουμπί έναρξης.

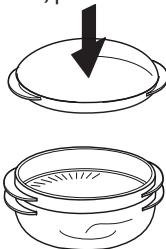
Τοποθετήστε τα τρόφιμα στη σχάρα ατμού.



Προσθέστε 100 ml (1dl) νερού στο κάτω μέρος της χύτρας.



Καλύψτε το σκεύος με το καπάκι.



**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η χύτρα ατμού έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με μικροκύματα! Δεν πρέπει να τη χρησιμοποιείτε με άλλες λειτουργίες.

Εάν χρησιμοποιήσετε τη χύτρα ατμού με άλλες λειτουργίες, μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Να ελέγχετε πάντα εάν ο περιστρεφόμενος δίσκος μπορεί να γυρίζει ελεύθερα, πριν ανάψετε το φούρνο.

Τοποθετείτε πάντα τη χύτρα ατμού πάνω στο γυάλινο περιστρεφόμενο δίσκο.

### Μαγείρεμα λαχανικών

Τοποθετήστε τα λαχανικά μέσα στο σουρωτήρι.

Ρίξτε 100 ml νερό στο κάτω μέρος.

Καλύψτε το καπάκι και ρυθμίστε την ώρα. Τα μαλακά λαχανικά, όπως μπρόκολο και πράσο, απαιτούν 2-3 λεπτά μαγειρέματος.

Τα μαλακά λαχανικά, όπως μπρόκολο και πράσο, απαιτούν 4-5 λεπτά μαγειρέματος.

Φαγητό	Συμβουλές
Πατάτες / Λαχανικά βολβοί	 (150 g - 200 g) Χρησιμοποιείτε κομμάτια ίδιου μεγέθους. Κόψτε τα λαχανικά σε ομοιόμορφα κομμάτια. Αφήστε τα για 1 - 2 λεπτά μετά το μαγείρεμα.
Λαχανικά (Κουνουπίδι και μπρόκολο)	 (150 g - 500 g)
Κατεψυγμένα λαχανικά	 (150 g - 500 g) Αφήστε τα για 1 - 2 λεπτά μετά το μαγείρεμα.
Φιλέτα ψαριού	 (150 g - 500 g) Μοιράστε τα φιλέτα ομοιόμορφα στη σχάρα ατμού. Τοποθετήστε τα λεπτά κομμάτια διάσπαρτα. Αφήστε τα για 1 - 2 λεπτά μετά το μαγείρεμα.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευή και τα προσβάσιμα εξαρτήματά της μπορεί να ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πρέπει να είστε προσεκτικοί, ώστε να αποφεύγετε τυχόν επαφή με τις αντιστάσεις στο εσωτερικό του φούρνου. Τα μικρά παιδιά πρέπει να απομακρύνονται. Κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση, μην αγγίζετε τα θερμαινόμενα στοιχεία ή την εσωτερική επιφάνεια της συσκευής, επειδή μπορεί να προκληθούν εγκαύματα. Αποφεύγετε την επαφή της συσκευής με πανιά ή με άλλα εύφλεκτα υλικά μέχρι να κρυώσουν επαρκώς όλα τα στοιχεία της.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**: Μη θερμαίνετε και μη μαγιεύετε με κλειστά βάζα ή δοχεία στη συσκευή.

Η πίεση που συσσωρεύεται στο εσωτερικό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη και ζημιά στη συσκευή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**: Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε συνδυασμένη λειτουργία, τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επιτήρηση από ενήλικο άτομο λόγω των θερμοκρασιών που αναπτύσσονται.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** : Τα υγρά μπορεί να υπερθερμανθούν άνω του σημείου βρασμού τους χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις κοχλασμού. Στην περίπτωση αυτή, μπορεί να προκληθεί υπερχείλιση του καυτού υγρού. Για να αποφευχθεί αυτός ο κίνδυνος, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Μη χρησιμοποιείτε σκεύη με κάθετα τοιχώματα και στενό λαιμό.
2. Ανακατέψτε το υγρό πριν τοποθετήσετε το σκεύος στη συσκευή και αφήστε το κουτάλι μέσα στο σκεύος.
3. Μετά το ζέσταμα, αφήστε το σκεύος για λίγο μέσα στο φούρνο και ανακατέψτε το ξανά πριν το αφαιρέσετε από τη συσκευή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**: Όταν ζεσταίνετε υγρά σε μπιψπερό ή παιδικές τροφές σε βάζα, ανακατέψτε πάντα και ελέγχετε τη θερμοκρασία των υγρών ή των τροφών πριν από την κατανάλωση.

## Τι να κάνετε εάν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας.	Ελέγχετε τις ασφάλειες και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ρεύμα.
	Η πόρτα δεν είναι κλειστή.	Ανοίξτε και κλείστε την πόρτα πριν προσπαθήσετε ξανά.
Εμφανίζεται μήνυμα όπως: F2, F3C, F7 ή Err2, Err3, Err5.	Ο φούρνος αναγνώρισε ότι συνέβη κάποια βλάβη σε έναν από τους αισθητήρες του ή κάτι παρόμοιο.	Αποσυνδέστε και περιμένετε 10 λεπτά πριν συνδέσετε ξανά τη συσκευή και, στη συνέχεια, προσπαθήστε να χρησιμοποιήσετε ξανά το φούρνο. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης.
Το φαγητό δεν ζεσταίνεται ομοιόμορφα.	Τα πολύ λεπτά κομμάτια, όπως φτερούγες κοτόπουλου και άλλα παρόμοια, δεν είναι καλυμμένα.	Καλύψτε τα πιο λεπτά κομμάτια με αλουμινόχαρτο.
	Το φαγητό ζεστάθηκε σε πολύ υψηλό επίπεδο ισχύος.	Επιλέξτε χαμηλότερο επίπεδο ισχύος.
	Ο περιστρεφόμενος δίσκος σταμάτησε.	Βεβαιωθείτε ότι ο περιστρεφόμενος δίσκος και η βάση του βρίσκονται στη σωστή θέση και ότι το φαγητό είναι τοποθετημένο στο κέντρο, χωρίς να αγγίζετε τα τοιχώματα του θαλάμου.
Το φαγητό δεν περιστρέφεται.	Ο περιστρεφόμενος δίσκος σταμάτησε.	Βεβαιωθείτε ότι ο περιστρεφόμενος δίσκος και η βάση του βρίσκονται στη σωστή θέση και ότι το κάτω μέρος του θαλάμου είναι καθαρό.

### Εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών

Πριν καλέσετε το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών

- Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορείτε να λύσετε μόνοι σας το πρόβλημα (βλ. πίνακα «Τι να κάνετε εάν...»).
- Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή, για να διαπιστώσετε εάν το πρόβλημα έχει λυθεί.

Εάν το πρόβλημα παραμένει μετά ταυς παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της IKEA.

Δηλώστε:

- τον τύπο της βλάβης,
- τον ακριβή τύπο και το μοντέλο της συσκευής,
- τον αριθμό του εξουσιοδοτημένου κέντρου εξυπηρέτησης πελατών (μετά την ένδειξη «Service» στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών), στην εσωτερική πλευρά του θαλάμου του φούρνου (φαίνεται με την πόρτα ανοιχτή),
- την πλήρη διεύθυνσή σας,
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

SERVICE 0000 000 00000  


Εάν απαιτείται επισκευή, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της IKEA (για να διασφαλιστεί η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και η σωστή επισκευή).

## Τεχνικά στοιχεία

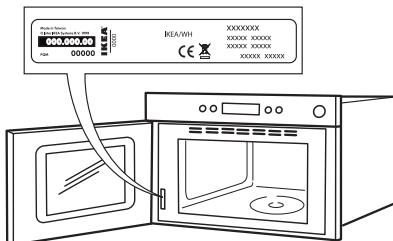
Αναγνωριστικό μοντέλου: MATÄLSKARE 20443073

Τάση παροχής	220-240 V/50 Hz
Ονομαστική είσοδος ισχύος	1300 W
Δισφάλεια	10 A (Ηνωμ. Βασίλειο 13 A)
Ισχύς εξόδου μικροκυμάτων	750 W
Εξωτερικές διαστάσεις (ΥxΠxB)	394 x 595 x 320
Εσωτερικές διαστάσεις θαλάμου (ΥxΠxB)	187 x 370 x 290

Τα τεχνικά στοιχεία αναγράφονται στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών στο εσωτερικό της συσκευής.

**Τα στοιχεία για τον έλεγχο της απόδοσης θέρμανσης συμμορφώνονται με το πρότυπο IEC 60705.**

Η Διεθνής Επιτροπή Ηλεκτροτεχνίας (International Electrotechnical Commission), SC. 59H, έχει αναπτύξει ένα πρότυπο για συγκριτικό έλεγχο της θερμικής απόδοσης διαφόρων φούρνων μικροκυμάτων. Για το συγκεκριμένο φούρνο, συνιστώνται τα εξής:



Έλεγχος	Ποσότητα	Κατά προσέγγιση χρόνος	Επίπεδο ισχύος	Σκεύος
12.3.1	750 g	10 λεπτά	750 W	Πυρέξ 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ λεπτά	750 W	Πυρέξ 3.827
12.3.3	900 g	14 λεπτά	750 W	Πυρέξ 3.838
13.3	500 g	2 λεπτά 40 δευτ.	Γρήγορη απόψυξη	

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτές οι πληροφορίες προορίζονται μόνο για αρμόδιο τεχνικό.

## Εγκατάσταση

### Τοποθέτηση της συσκευής

Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που διατίθενται ξεχωριστά όταν εγκαθιστάτε τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν εργασίες εγκατάστασης. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, κρατήστε τα παιδιά μακριά. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής και μετά από αυτήν, κρατήστε τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, μέρη από πολυυετερένιο, κτλ.) μακριά από τα παιδιά. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια για να εκτελέσετε όλες τις εργασίες αποσυσκευασίας και εγκατάστασης.

Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής,

βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Στην περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο κέντρο Σέρβις. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής κλείνει σωστά.

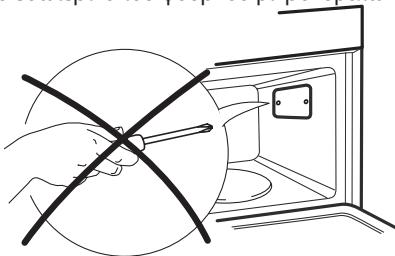
Στην περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο κέντρο Σέρβις. Για να αποφευχθούν οι ζημιές, αφαιρέστε το φούρνο από τη βάση αφού πολυστυρολίου μόνο κατά τη στιγμή της εγκατάστασης.

Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή.

## Ηλεκτρική σύνδεση

### Πριν συνδέσετε τη συσκευή

Ελέγχετε εάν η ηλεκτρική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων ανταποκρίνεται στην ηλεκτρική τάση του σπιτιού σας. Η πινακίδα τεχνικών στοιχείων βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του φούρνου (είναι ορατή με την πόρτα ανοιχτή). Μην αφαιρείτε τις προστατευτικές πινακίδες του φούρνου μικροκυμάτων που βρίσκονται στο πλαϊνό μέρος των τοιχωμάτων του θαλάμου του φούρνου. Παρεμποδίζουν την εισχώρηση λίπους και υπολειμμάτων φαγητού στο εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων.



Βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος του φούρνου είναι άδειος πριν από την τοποθέτηση. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει πάθει ζημιά. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα του φούρνου κλείνει καλά στο πλαίσιο του φούρνου και ότι το λάστιχο της πόρτας δεν έχει υποστεί ζημιά. Αδειάστε το φούρνο και καθαρίστε το εσωτερικό του με ένα μαλακό, υγρό πανί. Μη χρησιμοποιήσετε το φούρνο εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν ο φούρνος δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά. Μη βυθίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις στο νερό. Το καλώδιο δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή άλλης ζημιάς.

### Μετά τη σύνδεση της συσκευής

Ο φούρνος μπορεί να λειτουργήσει μόνο εάν η πόρτα είναι καλά κλεισμένη.

Η γείωση της συσκευής είναι υποχρεωτική βάσει κανονισμών. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή υλικές ζημιές που οφείλονται στη μη τήρηση αυτών των κανόνων. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για προβλήματα

που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να οδηγηθείτε σε κινδύνους. Ο κατασκευαστής αρνείται οποιαδήποτε ευθύνη για τον τραυματισμό ατόμων ή ζώων ή τη ζημιά σε ιδιοκτησία εάν δεν τηρηθούν αυτές οι συμβουλές και προφυλάζεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή δεν προορίζονται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Για να τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας, η εγκατάσταση πρέπει να διαθέτει πανπολικό διακόπτη με ελάχιστη απόσταση 3 mm μεταξύ των επαφών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ :** Το καλώδιο

τροφοδοσίας πρέπει να έχει επαρκές μήκος ώστε να είναι δυνατή η σύνδεσή της στην κεντρική ηλεκτρική τροφοδοσία.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Εάν προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα όμοιο. Η αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να γίνεται μόνο από αρμόδιο τεχνικό σε συμφωνία με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους πρόσφατους κανονισμούς ασφαλείας. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Μη χρησιμοποιήσετε το φούρνο εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν ο φούρνος δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά. Μη βυθίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις στο νερό. Το καλώδιο δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.

Μην αγγίζετε το πλατό εστιών με βρεγμένα σημεία του σώματος και μην το χρησιμοποιείτε με γυμνά πόδια. Για συσκευές με υπάρχων φις, αν το φις δεν είναι κατάλληλο για την πρίζα που διαθέτετε, απευθυνθείτε σε αρμόδιο τεχνικό.

Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μη συνδέετε τη συσκευή σε πρίζα ο χειρισμός της οποίας γίνεται με τηλεχειριστήριο.

## Περιβαλλοντικά Θέματα

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!: Οι εργασίες σέρβις ή επισκευής που περιλαμβάνουν την αφαίρεση καλυμμάτων που παρέχουν προστασία από την έκθεση στην ενέργεια των μικροκυρμάτων είναι επικίνδυνο να εκτελούνται από άλλα άτομα πλην των εξειδικευμένων τεχνικών.**

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!: Εάν ο φούρνος δεν διατηρείται καθαρός, μπορεί να φθαρούν οι επιφάνειές του, με αποτέλεσμα να μειωθεί η διάρκεια ζωής της συσκευής και να προκληθούν επικίνδυνες καταστάσεις.**

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!: Πρέπει να καθαρίζετε το φούρνο τακτικά και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφίμων.**

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!: Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και αποσυνδεδεμένη από το δίκτυο τροφοδοσίας - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό.**

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!: Μη χρησιμοποιείτε σκληρά, αποξεστικά καθαριστικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε το κρύσταλλο στην πόρτα του φούρνου. Κάτι τέτοιο μπορεί να χαράξει την επιφάνεια και πιθανώς να προκαλέσει θραύση του κρυστάλλου.**

**Δ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης. - κίνδυνος εγκαύματος**

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!: Πριν αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, απενεργοποιήστε τη συσκευή - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.**

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**  
Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο της ανακύκλωσης 

Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας δεν πρέπει συνεπώς να απορρίπτονται στο περιβάλλον, αλλά να διατίθενται σύμφωνα με τους κατά τόπους κανονισμούς.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**  
Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το σύμβολο στο  προϊόν ή στα συνοδευτικά έντυπα υποδεικνύει ότι πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα αλλά πρέπει να μεταφέρετε στο κατάλληλο κέντρο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**  
Προθερμάνετε το φούρνο μόνο εάν αυτό αναφέρεται στον πίνακα μαγειρέματος ή στη συνταγή σας. Χρησιμοποιήστε φόρμες με σκουρόχρωμο βερνίκι ή εμαγιέ επειδή απορροφούν πολύ καλύτερα τη θερμότητα. Τα φαγητά που απαιτούν παρατεταμένο ψήσιμο θα συνεχίσουν να φήνονται ακόμη και μετά το σύρησμα του φούρνου.

αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης D.



## ΕΓΓΥΗΣΗ IKEA

**Ποια είναι η διάρκεια της εγγύησης της IKEA;**  
 Αυτή η εγγύηση ισχύει για πέντε έτη από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας στην IKEA.  
 Απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ως αποδεικτικό στοιχείο. Εάν εκτελεστούν εργασίες σέρβις εντός εγγύησης, δε θα επεκταθεί το χρονικό διάστημα της εγγύησης για τη συσκευή.

### Ποιος εκτελεί τις εργασίες επισκευής;

Ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA θα εκτελέσει τις εργασίες επισκευής μέων των δικών του τεχνικών ή του δικτύου εξουσιοδοτημένων συνεργατών επισκευής.

### Ποιες περιπτώσεις καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;

Η εγγύηση καλύπτει βλάβες της συσκευής που έχουν προκληθεί λόγω ελαττωματικής κατασκευής ή ελαττωματικών υλικών από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής από το κατάστημα IKEA.  
 Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο για οικιακή χρήση.  
 Οι εξαιρέσεις αναφέρονται στην παράγραφο με τίτλο «Ποιες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση». Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, καλύπτεται το κόστος αποκατάστασης της βλάβης, π.χ. επισκευές, εξαρτήματα, εργατικά και μετακινήσεις, εφόσον για την επισκευή της συσκευής δεν απαιτούνται ειδικές δαπάνες. Υπό τις προϋποθέσεις αυτές, ισχύουν οι κατευθυντήριες οδηγίες της Ε (99/44/ΕΚ) και οι αντίστοιχοι τοπικοί κανονισμοί. Τα αντικαθιστώμενα εξαρτήματα αποτελούν ιδιοκτησία της IKEA.

### Πώς θα αποκαταστήσει το πρόβλημα η IKEA;

Ο επιλεγμένος παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την αποκλειστική του κρίση, εάν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύηση αυτή.  
 Εάν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύηση, ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής μέσω των δικών του τεχνικών και κατά την αποκλειστική του κρίση θα επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν ή θα το αντικαταστήσει με ίδιο ή αντίστοιχο προϊόν.

### Ποιες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;

- Φυσιολογική φθορά.
- Βλάβη από πρόθεση ή αμέλεια, βλάβη

που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, εσφαλμένη εγκατάσταση ή σύνδεση σε ακατάλληλη τάση, βλάβη που οφείλεται σε χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, σκουριά, διάβρωση ή βλάβη λόγω του νερού, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, βλάβης λόγω υπερβολικής συσσώρευσης αλάτων στην παροχή νερού, καθώς και βλάβη που οφείλεται σε μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.

- Αναλώσιμα εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένων μπαταριών και λαμπτήρων.
- Μη λειτουργικά και διακοσμητικά εξαρτήματα που δεν επηρέαζουν την κανονική χρήση της συσκευής, καθώς και χαρακιές και πιθανοί αποχρωματισμοί.
- Τυχαία βλάβη που προκαλείται από ξένα σωματίδια ή ουσίες, καθώς και βλάβη που οφείλεται στον καθαρισμό ή την απόφραξη φίλτρων, συστημάτων αποστράγγισης ή θηκών απορρυπαντικού.
- Ζημιές στα παρακάτω εξαρτήματα: υαλοκεραμικές επιφάνειες, πρόσθετα εξαρτήματα, σκεύη και καλάθια μαχαιροπίρουνων, σωλήνες παροχής και αποστράγγισης, λάστιχα στεγανοποίησης, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, οιθόνες, διακόπτες, περιβλήματα και τμήματα περιβλημάτων. Εκτός εάν αυτές οι ζημιές αποδέχεται πώς έχουν προκληθεί από ελαττωματική λειτουργία του προϊόντος.
- Περιπτώσεις στις οποίες δεν μπορεί να εντοπιστεί καποία βλάβη κατά την επίσκεψη του τεχνικού.
- Επισκευές που δεν εκτελούνται από τους επιλεγμένους μας παροχείς υπηρεσιών επισκευής ή/και από εξουσιοδοτημένο συνεργάτη υπηρεσιών επισκευής ή περιπτώσεις στις οποίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης ή εγκατάστασης που δεν πληρεί τις προδιαγραφές.
- Χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον, π.χ. επαγγελματική χρήση.
- Ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν ένας πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η IKEA δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν κατά τη

μεταφορά. Ωστόσο, εάν η IKEA μεταφέρει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, τότε τυχόν ζημιές που θα προκληθούν στο προϊόν κατά τη μεταφορά καλύπτονται από την IKEA.

- Το κόστος της αρχικής εγκατάστασης της συσκευής IKEA.

Ωστόσο εάν ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής επισκευάσει ή πρέπει να αντικαταστήσει την συσκευή βάσει των όρων της παρούσας εγγύησης τότε η τυχόν εγκατάσταση ή απεγκατάσταση επίσης δεν καλύπτεται από τους όρους αυτής της εγγύησης. Ο πελάτης βέβαια μπορεί να επικοινωνήσει ή με τον παροχέα του σέρβις ή με το κατάστημα του IKEA από όπου αγόρασε το προϊόν και να ζητήσει πλήρη πληροφόρηση.

Οι περιορισμοί αυτοί δεν ισχύουν σε περιπτώσεις στις οποίες οι εργασίες εκτελούνται σωστά από εξειδικευμένο τεχνικό χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά για προσαρμογή της συσκευής στις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας μιας άλλης χώρας της ΕΕ.

#### Πώς εφαρμόζεται η εθνική νομοθεσία

Η εγγύηση της IKEA σας παρέχει ειδικά νομικά δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερκαλύπτουν όλες τις τοπικές νομικές απαιτήσεις που ενδέχεται να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

Ωστόσο αυτές οι προϋποθέσεις δεν περιορίζουν με κανένα τρόπο τα δικαιώματα του καταναλωτή που περιγράφηκαν στην τοπική νομοθεσία.

#### Περιοχή ισχύος

Για συσκευές που αγοράζονται από μία χώρα της ΕΕ και μεταφέρονται σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες επισκευής θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα. Η εκτέλεση των υπηρεσιών επισκευής στο πλαίσιο της εγγύησης είναι υποχρεωτική, μόνο εάν η συσκευή συμμορφώνεται και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με:

- τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται το αίτημα για εργασίες εγγύησης,
- τις Οδηγίες συναρμολόγησης και τις Πληροφορίες ασφάλειας του εγχειριδίου χρήσης.

#### Η αποκλειστική ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ για συσκευές της IKEA

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το εγκεκριμένο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της IKEA για:

- αίτημα εργασιών στο πλαίσιο της εγγύησης,
- διευκρινίσεις σχετικά με την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στην ειδική μονάδα επιπλού κουζίνας της IKEA,
- διευκρινίσεις σχετικά με τις λειτουργίες των συσκευών IKEA.

Για να διασφαλιστεί η παροχή βέλτιστης υποστήριξης, διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες συναρμολόγησης ή/και το Εγχειρίδιο χρήσης πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

#### Τρόπος επικοινωνίας



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για μια πλήρη λίστα των επιλεγμένων εξουσιοδοτημένων κέντρων εξυπηρέτησης της IKEA και των σχετικών τηλεφωνικών αριθμών σε κάθε χώρα.

**i** Για ταχύτερη εξυπηρέτηση, συνιστάται η χρήση των ειδικών τηλεφωνικών αριθμών που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Ανατρέχετε πάντα στους τηλεφωνικούς αριθμούς που παρέχονται στο εγχειρίδιο της συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Επίσης, ανατρέχετε πάντα στον αριθμό προϊόντος της IKEA (8ψήφιος κωδικός) και το 12ψήφιο αριθμό επισκευής που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής σας.

#### i ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ!

Αποτελεί αποδεικτικό αγοράς και είναι απαραίτητη ώστε να ισχύει η εγγύηση. Επίσης, στην απόδειξη αγοράς να αναφέρεται η επωνυμία και ο αριθμός του προϊόντος IKEA (8ψήφιος κωδικός) για κάθε συσκευή που αγοράσατε.

#### Χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια;

Για επιπλέον ερωτήσεις που δεν αφορούν την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος IKEA. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.



## UNITED KINGDOM

Phone number : 02076601517

Rate : Local rate

Opening hours : Monday - Friday 8.00 AM - 6.00 PM

Saturday 8.30 AM - 4.30 PM

Sunday 9.30 AM - 3.30 PM

## ΚΥΠΡΟΣ

[www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)

## UNITED ARAB EMIRATES - OMAN

Toll free:	800 4532	رقم مجاني :
Web:	<a href="http://www.IKEA.com">www.IKEA.com</a>	موقع الانترنت :

## QATAR

Toll free:	800 4532	رقم مجاني :
Web:	<a href="http://www.IKEA.qa">www.IKEA.qa</a>	موقع الانترنت :
e-mail:	<a href="mailto:Ikea_qatar@alfuttaim.com">Ikea_qatar@alfuttaim.com</a>	البريد الإلكتروني :

## EGYPT

Hotline:	16576	الخط الساخن :
Web:	<a href="http://www.IKEA.eg">www.IKEA.eg</a>	موقع الانترنت :
e-mail:	<a href="mailto:IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com">IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com</a>	البريد الإلكتروني :

## STATE OF KUWAIT

Contact centre:	+965 18 40 40 8	مركز الاتصال :
Web:	<a href="http://www.IKEA.com.kw">www.IKEA.com.kw</a>	موقع الانترنت :
e-mail:	<a href="mailto:info@IKEA.com.kw">info@IKEA.com.kw</a>	البريد الإلكتروني :

## JORDAN

Contact centre:	+962 6 400 1000	مركز الاتصال :
Web:	<a href="http://www.IKEA.jo">www.IKEA.jo</a>	موقع الانترنت :

## KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	مركز الاتصال :
Our phone lines are open:		خطوط الهاتف لدينا مفتوحة :
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

## BAHRAIN

Contact centre:	80001120	مركز الاتصال :
Our telephone lines are open	09:00 AM - 10:00 PM	خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم
all day		

### كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة المعتمدة من IKEA وأرقام الهاتف الخاصة بها.

**لتقديم الخدمة بشكل أسرع ننصح باستخدام الأرقام الهاتفية المبينة في هذا الدليل. يرجى أيضًا الرجوع دانـما إلى رقم الصنف الخاص بسلسلة IKEA (الرمز المكون من 8 أرقام) الموجود على لوحة الصنع الخاصة بجهازك.**

**احتفظ بفاتورة الشراء!**  
 فهي الدليل الذي يثبت شراءك للمنتج وهي ضرورية لسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء على اسم شركة IKEA ورقم الصنف (الكود المكون من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشرائه.



- تكلفة تنفيذ عملية التركيب الأساسي لجهاز IKEA. إذا قام مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإصلاح الجهاز أو استبداله وفقاً لأحكام هذا الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه أو الجهاز الجديد عند اللزوم.
- شركة IKEA ليست مسؤولة عن جميع التركيبات الصحيحة والكهربائية، ينبغي على العميل تنفيذ هذا الأعمال قبل التركيب.

**كيف تسرى القوانين المحلية**  
يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تتغطى أو تتجاوز كافة المتطلبات القانونية المحلية. إلا أن هذا الوضع لا يحد بأي حال من حقوق العميل التي تحدها التشريعات المحلية.

#### نطاق السريان

يسري هذا الضمان على البلد الذي تم الشراء فيها، يتم تقديم الخدمات في إطار شروط الضمان.  
لا يوجد إلزام بتنفيذ الخدمات المتاحة في إطار الضمان إلا في حالة مطابقة الجهاز وتركيبه وفقاً للأتي:

- المواصفات الفنية بالدولة التي تتم المطالبة فيها بحقوق الضمان،
- تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

- مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA**  
يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعنية من IKEA لغرض:
- تقديم طلب خدمة في إطار هذا الضمان،
  - الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA المخصص،
  - الاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA.
- لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية وأو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

## ضمان (MEA) IKEA

- ما الذي لا يغطيه الضمان؟
  - الاهتراء والاستهلاك الطبيعي.
  - الأضرار المترتبة أو الناتجة عن الإهمال، الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو في حالة التوصيل بقيمة جد كهربائية خاطئة، الأضرار الناتجة عن الفيروسات الكيميائية أو الكهروكيميائية، الصدأ، التأكل أو الماء، ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضرر الناتج عن زيادة نسبة الكالسيوم في ماء الصنبور، الأضرار الناتجة عن الظروف البيئية غير الطبيعية.
  - الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات واللبطات.
  - الأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الزينة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش أو تغير في اللون.
  - الضرر غير المعتمد الناتج عن الأجسام أو المواد الخارجية وعن التنظيف إزالة انسدادات الفلاتر أو أنظمة الصرف أو أدراج الصابون.
  - الأضرار في الأجزاء التالية: الزجاج الخزفي، الملحقات، سلال الأوانى الخزفية وأدوات المائدة، أدبیب الإمداد والصرف، موائع التسريب، اللبطات وأغطية اللبطات، الشاشات، المفاتيح، العلب وأجزاء العلب، إلا أن يتم ثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن أخطاء في الصناعة.
  - العلب طالما لم توجد بها عيوب أثناء زيارة الفني.
  - الإصلاحات التي لم تتم عن طريق مزودي الخدمة المحددين وأو وكيل الخدمة المعتمد الذي تم التعاقد معه أو في حالة عدم تركيب الأجزاء الأصلية.
  - الإصلاحات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو الذي تم بشكل مخالف للمواصفات.
  - استخدام الجهاز في غير الأغراض المنزلية، على سبيل المثال الاستخدام التجاري.
  - الأضرار الناتجة عن النقل. إذا قام العميل بنقل الجهاز إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن شركة IKEA غير مسؤولة عن آية أضرار تنشأ أثناء النقل. أما إذا قامت شركة IKEA بتسلیم المنتج في عنوان العميل فتتحمل شركة IKEA المسؤلية عن الأضرار التي قد تنشأ أثناء عملية النقل.
  - التلفيات الناتجة عن انقطاع التيار أو انفاسه أو انخفاضه المفاجئ أو تذبذب الجهد أو الجهد غير الصحيح وجميع الأجزاء الاستهلاكية لا يغطيها الضمان، على سبيل المثال: الفلاتر والنظام.

- ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟
- يسري هذا الضمان لمدة خمسة (5) أعوام - عامين (2) إذا كان مسمى الجهاز LAGAN أو TILLREDA - منذ التاريخ الأصلي لشراء جهاز من IKEA أو من تاريخ التركيب بعد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء.
- فاتورة الشراء الأصلية مطلوبة كثبات الشراء. في حالة إجراء أعمال خدمة في إطار الضمان فلن يمدد هذا فترة ضمان الجهاز.
- في حالة استبدال المنتج في الضمان، سيكون ضمان المنتج المستبدل ساري لفترة محددة من تاريخ فاتورة الشراء الأصلية من يقوم بتنفيذ أعمال الخدمة؟
- يقوم مقدم خدمة IKEA باتاحة الخدمة من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أو شبكة وكلاء خدمة معتمدون.
- ما الذي يغطيه الضمان؟
- يعطي الضمان عيوب الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة أو عيوب الخامات بدءاً من تاريخ الشراء من IKEA أو من تاريخ التركيب بعد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء.
  - يسري هذا الضمان في حالة الاستخدام المنزلي فقط.
  - الاستثناءات عن هذا الضمان واردة تحت العنوان « ما الذي لا يغطيه الضمان؟» خلال فترة الضمان،
  - يتم تغطية نفقات إصلاح الأعطال، على سبيل المثال الإصلاحات والأجزاء والمصنعين وبدلات الانتقال شرط أن يكون الجهاز متاحاً للإصلاح دون الحاجة إلى نفقات خاصة في هذه الظروف، تنطبق اللوائح المحلية المعنية.
  - الأجزاء المستبدلة تصبح مملوكة لشركة IKEA.
  - إذا كان المنتج غير قابل للإصلاح، لن تتجاوز قيمة البيع بالتجزئة لاستبدال سعر الشراء المدفوع من قبل العميل.
- ما الذي تفعّله شركة IKEA لحل المشكلة؟
- يقوم مقدم الخدمة المعتمد من قبل شركة IKEA بفحص الجهاز، ويقرر بناء على تقديره الخاص ما إذا كان المشكلة داخلة في إطار تغطية الضمان. في حالة اعتبار المشكلة داخلة في إطار تغطية الضمان سيقوم مقدم خدمة IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أما باصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج شبيه، وفقاً لتقديره الخاص.

### كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بعناصر الخدمة المعتمدة من IKEA وأرقام الهواتف الخاصة بها.

**لتقييم الخدمة** بشكل أسرع ننصح باستخدام الأرقام الهاتفية المبينة في هذا الدليل. احرص دائماً إلى الإشارة إلى الأرقام المدونة في كتب الجهاز المعني والذي تحتاج المساعدة بشأنه. يرجى أيضاً الإشارة إلى رقم صنف IKEA (كود مكون من 8 أرقام) ورقم الخدمة المكون من 12 أرقام والمدون على لوحة صنع جهازك.

**احتفظ بفاتورة الشراء!**  
فيه الدليل الذي يثبت شراءك المنتج وهي ضرورية لسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء على اسم شركة IKEA ورقم الصنف (الكود المكون من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشرائه.

**هل تحتاج إلى مزيد من المساعدة؟**  
لمزيد من الأسئلة غير المتعلقة بخدمة ما بعد البيع لأجهزتك يرجي الاتصال بمركز اتصال أقرب فرع IKEA وبالنسبة لك. ننصح بقراءة المستندات المرفقة بالجهاز بعناية قبل الاتصال بنا.

لا تسرى هذه القيد على العمل الحالي من الأخطاء المنفذ من قبل فني مؤهل وباستخدام أجزاءنا الأصلية لمواصفة الجهاز مع مواصفات الأمان الفنية لدولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي.

**كيف تسرى القوانين المحلية**  
يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تنطوي أو تتجاوز كافة المتطلبات القانونية المحلية. إلا أن هذاوضع لا يحد بأي حال من حقوق العميل التي تحدها التشريعات المحلية.

### نطاق السريان

بالنسبة للأجهزة التي تم شراؤها داخل إحدى دول الاتحاد الأوروبي وتم نقلها إلى دولة أخرى داخل الاتحاد الأوروبي يتم توفير الخدمة في إطار اشتراطات الضمان المعتمدة في البلد الجديد.

لا يوجد إلزام بتقديم الخدمات المتاحة في إطار الضمان إلا في حالة مطابقة الجهاز وتركيبه وفقاً للاتي:

- الموافقون الفني بالدولة التي تتم المطابقة فيها بحقوق الضمان،
- تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

**مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA**  
يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد من IKEA لغرض:

- تقديم طلب خدمة في إطار الضمان،
- الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA،
- الاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA.

لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية و/أو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

## ضمان (GB & IE) IKEA

ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟

يسري هذا الضمان لمدة خمس سنوات من تاريخ الشراء الأصلي لجهازك من شركة IKEA. فاتورة الشراء الأصلية مطلوبة كثبات للشراء. في حالة إجراء أعمال خدمة في إطار الضمان فلن يمدد هذا فترة ضمان الجهاز.

من سيقوم بتنفيذ أعمال الخدمة؟

يقوم مقدم خدمة IKEA بتأدية الخدمة من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أو شبكة وكلاء خدمة معتمدون.

ما الذي يغطيه الضمان؟

يغطي الضمان عيوب الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة أو عيوب الخامات بدءاً من تاريخ الشراء من شركة IKEA.

يسري هذا الضمان في حالة الاستخدام المنزلي فقط. الاستثناءات عن هذا الضمان واردة تحت العنوان «ما الذي لا يغطيه الضمان؟» خلال فترة الضمان يتم تغطية نفقات إصلاح الأعطال، على سبيل المثال الإصلاحات والأجزاء والمصنوعات وبدلات الانتقال بشرط أن يكون الجهاز متاحاً للإصلاح دون الحاجة إلى نفقات خاصة في هذه الظروف. تسري مواصفات الاتحاد الأوروبي (رقم 99/44/EG) والقوانين المحلية المعنية. الأجزاء المستبدلة تصبح مملوكة لشركة IKEA.

ما الذي تفعله شركة IKEA لحل المشكلة؟

يقوم مقدم الخدمة المعتمد من قبل شركة IKEA بفحص الجهاز، ويقرر بناء على تقديره الخاص ما إذا كان المشكلة داخلة في إطار تغطية الضمان. في حالة اعتبار المشكلة داخلة في إطار تغطية الضمان سيقوم مقدم خدمة IKEA أو وكيل IKEA بصلاح المنتج بشرط أن لا يزيد عن إصلاح المنتج المعيّب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج شبيهه، وفقاً لتقديره الخاص.

ما الذي لا يغطيه الضمان؟

الإهانة والإسالة الطبيعية.

- الأضرار المتعددة أو الناتجة عن الإهمال، الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو في حالة التوصيل بقيمة جهد كهربائية أو خاطئة، الأضرار الناتجة عن التفاعلات الكيميائية أو الكهروكيميائية، الصدأ، التآكل أو الماء، ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضرر الناتج عن زيادة نسبة الكالسيوم في ماء الصنبور، الأضرار الناتجة عن الظروف البيئية غير الطبيعية.

- الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات واللمبات.
- الأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الريبة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش أو تغير في اللون.
- ضرر غير المتعمد الناتج عن الأجسام أو المواد الخارجية وعن التقطيف إرارة انسدادات الفلاتر أو أنظمة الصرف أو أدراج الصابون.
- الأضرار في الأجزاء التالية: الزجاج الخزفي، الملحقات، سلال الأواني الخزفية وأدوات المائدة، أثواب الإمداد، والصرف، موائع التسريب، اللعبات وأغطية المطبات، الشاشات، المفاتيح، العجل واجزاء العجل. إلا أن يتم إثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن أخطاء في الصناعة.
- العجل طالما لم توجد بها عيوب أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لم تتم عن طريق مزودي الخدمة الحددين وأو وكيل الخدمة المعتمد الذي تم التعاقد معه أو في حالة عدم تركيب الأجزاء الأصلية.
- الإصلاحات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو الذي تم بشكل مخالف للمواصفات.
- استخدام الجهاز في غير الأغراض المنزلي، على سبيل المثال الاستخدام التجاري.
- الأضرار الناتجة عن النقل. إذا قام العميل بنقل الجهاز إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن شركة IKEA غير مسؤولة عن آية أضرار تنشأ أثناء النقل. أما إذا قامت شركة IKEA بتسليم المنتج في عنوان العميل فتحتمل شركة IKEA المسؤلية عن الأضرار التي قد تنشأ أثناء عملية النقل.
- تكفة تغطية عملية التركيب الأساسية لجهاز IKEA.
- إذا قام مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بصلاح الجهاز أو استبداله وفقاً لأحكام هذا الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه أو الجهاز الجديد عند اللزوم.
- لا يسري ذلك في أيرلندا، ينبغي أن يقوم العميل بالاتصال بخط خدمة ما بعد البيع المحلي الخاص بشركة IKEA أو مقدم الخدمة المعتمد لمزيد من المعلومات. (فقط لبريطانيا العظمى)

## الوصول الكهربائي

### **التخلص من مواد التغليف**

مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير 100%， كما أنها تحمل رمز إعادة التدوير . لذا، يجب التخلص من أجزاء التغليف المختلفة بطريقة مسؤولة وبالتوافق التام مع تدريجات السلطات المحلية بخصوص التخلص من النفايات.

### **التخلص من الأجهزة المنزلية**

هذا الجهاز مصنوع من مواد قابلة لإعادة التدوير أو لإعادة الاستخدام. تخلص منه وفقاً للتشریفات المحلية الخاصة بالتخلص وإعادة التدوير للأجهزة الكهربائية المنزلية، اتصل بالجهة المحلية المختصة أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز. هذا الجهاز مميز حسب المعايير الأوروبية EU/2012/19/EU. الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE). من خلال التأكيد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.



يشير الرمز  الموجود على المنتج أو على المستندات المرفقة للمنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل مع هذا المنتج على أنه من المخلفات المنزلية، ولكن يجب تسليميه إلى مركز تجميع ملائم لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

### **نصائح توفير الطاقة**

لا تُسخن الفرن مسبقاً إلا إذا كان ذلك مهدداً في جدول الطهي أو وصفة الطهي الخاصة بك. استخدم قوالب الخبز ذات الطلاء الداكن أو المطلية بالمينا (الإيناميل)، فهي تمتضن الحرارة بشكل أفضل. وسيستغرق طهي الطعام - الذي يتطلب الطهي لمدة طويلة - حتى بعد إيقاف الفرن.

**تحذير!**: من الخطورة أن يقوم أي شخص غير مدرب بإجراء أي خدمة أو إصلاحات تتضمن خلع أي غطاء يحمي من التعرض لطاقة الميكروويف.

**تحذير!**: قد يؤدي عدم الالتزام بنظافة الفرن إلى تشوه السطح مما قد يؤثر سلباً على عمر الجهاز وقد يؤدي إلى حدوث موقف خطير.

**تحذير!**: يجب تنظيف الفرن بانتظام، وإزالة أي رواسب للأطعمة.

**تحذير!**: تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل القيام بأي أعمال صيانة - خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تستخدم أبداً أجهزة التنظيف بالبخار.

**تحذير!**: لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة الخشنة أو المكافحة المعدنية لتنظيف اللوح الزجاجي لباب الفرن، نظراً لأنها قد تؤدي إلى خدش سطح هذا اللوح، مما يؤدي إلى تحطم الزجاج.

**تحذير!**: تحقق من برودة الفرن قبل البدء في أعمال التنظيف أو الصيانة. - خطر الإصابة ببرودة.

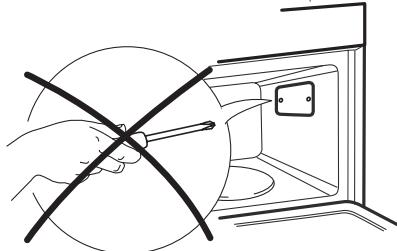
**تحذير!**: أطفئ الجهاز قبل استبدال المصباح - خطر التعرض لصدمة كهربائية.

## التوصل الكهربائي

### قبل التوصيل

تأكد من أن قيمة الفاطية الموجودة على لوحة البيانات تتوافق مع قيمة الفاطية في منزلك. وتوجد لوحة الصنع على الحافة الأمامية للفرن (يمكن رؤيتها عندما يكون الباب مفتوحاً).

تجنب خل الواح حماية مدخل الميكروويف الموجودة على جانب جدران حيز الفرن. حيث تمنع دخول الشحوم وجزيئات الطعام إلى قنوات منفذ الميكروويف.



تأكد من أن حيز الفرن فارغ قبل التركيب.

تأكد من عدم تعرض الجهاز للتلف.

تأكد من إمكانية إغلاق باب الفرن بإحكام في اتجاه دعامة الباب ومن عدم تعرّض وسيلة إحكام الباب الداخلية للتلف. قم بتنزيف الفرن وتقطيف الجزء الداخلي باستخدام قطعة قماش ناعمة وملبّلة. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان هناك تلف في السلك أو القابس، أو إذا لم يكن يعمل بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفاً، أو إذا وقع على الأرض. لا تقم بغمر السلك أو القابس الكهربائي في الماء. حافظ على السلك بعيداً عن الأسطح الساخنة. حيث قد يؤدي هذا إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو مخاطر أخرى.

### بعد التوصيل

يمكن تشغيل الفرن فقط إذا كان باب الفرن مغلق بإحكام. تشتهر التوجيهات ضرورة ثارضي الجهاز.

لن تحمل الجهة المصونة أية مسؤولية عن تعرّض الأشخاص أو الحيوانات إلى الإصابة أو تعرّض الأجسام للتألف بسبب عدم اتباع هذه المطلوبات.

لن تحمل الجهات الصانعة المسئولة عن أيّة مشكلات تحدث بسبب فشل المستخدم في اتباع هذه التعليمات.

عدم الالتزام بهذه التعليمات يمكن أن يعرضك للمخاطر. ولا تحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن إصابة الأشخاص أو الحيوانات أو ضرر بالممتلكات في حالة عدم الالتزام بهذه الإرشادات والاحتياطات.

**تنبيه:** الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق ميقاني خارجي أو نظام تشغيل عن بعد مسلّق.

يجب ألا يتسمى المستخدم إمكانية الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب.

لكي تتوافق عملية التركيب مع تشيريعات السلامة السارية حالياً، يلزم وجود مفتاح أحادي القطب ذو فجوة تلامس 3 مم على الأقل.

**تحذير:** يجب أن يكون كابل الكهرباء طويلاً بما يكفي لتوصيل الجهاز بشبكة التيار الكهربائي، بمجرد التركيب في مبيته.

لا تسحب كابل الإمداد بالكهرباء.

في حالة تلف كابل الكهرباء، يجب تغييره بكلاب آخر مطابق.

يجب تغيير كابل الكهرباء بواسطة فني مؤهل وفقاً لتعليمات الجهة الصانعة وتشريعات السلامة السارية في حينه. اتصل بمركز خدمة معتمد.

لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان هناك تلف في السلك أو القابس، أو إذا لم يكن يعمل بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفاً، أو إذا وقع على الأرض. لا تقم بغمر السلك أو القابس الكهربائي في الماء. حافظ على السلك بعيداً عن الأسطح الساخنة.

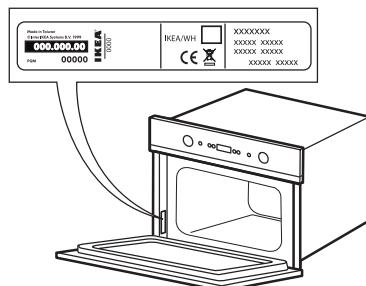
لا تلمس الجهاز بأي جزء مبتل من جسمك ولا تقم بتشغيله وأنت حافي القدمين.

بالنسبة للأجهزة المزودة بقابس، احصل بقني مؤهل في حالة عدم ملائمة القابس مع المقاييس الخاص بك.

لا تستخدم أسلاك التمديد، أو المأخذ متعدد التوصيات أو المهاينات. لا تقم بتوصيل الجهاز بمقاييس يعمل بهجاء تحكم عن بعد.

## البيانات الفنية

تمييز الموديل: MATÄLSKARE 20443073	
جهد الإمداد	220-240 فلط/50 هرتز
دخل الطاقة الاسمي	1300 واط
الغليوز	10 أمبير (المملكة المتحدة 13 أمبير)
طاقة خرج الميكروويف	750 وات
الأبعاد الخارجية (طول×عرض×عمق)	320 x 595 x 394
الأبعاد الداخلية لحزن الطهي (طول×عرض×عمق)	290 x 370 x 187



البيانات الفنية مدونة على لوحة الصنع داخل الجهاز.

بيانات حول اختبار أداء التسخين وفقاً للمواصفة IEC 60705. قامت اللجنة الدولية للتقنيات الكهربائية SC. 59H بتطوير مقاييس لاختبار أداء التسخين لأفران الميكروويف المختلفة. نوصي بالتالي لهذا الفرن:

الاخبار	الكمية	الوقت التقريري	مستوى القدرة	الوعاء
12.3.1	750 جم	10 دقائق	750 وات	باليركس 3,227
12.3.2	475 جم	5 دقائق ونصف	750 وات	بيركس 3,827
12.3.3	900 جم	14 دقيقة	750 وات	باليركس 3,838
13.3	500 جم	دقيقتين و 40 ثانية	إذابة التجمد سريعاً	

**ملاحظة:** تشير هذه المعلومات على الغنبين المؤهلين فقط.

## التركيب

بعد إخراج الجهاز من العبوة، تأكد أن باب الجهاز يغلق بشكل سليم. وفي حالة وجود مشكلات، اتصل بالموزع أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. ولتجنب حدوث أية أضرار، لا تخرج الفرن من قاعدته المصنوعة من فوم البوليسترين إلا وقت التركيب. أثناء التركيب، تحقق من عدم تلف كابل الكهرباء الخاص بالجهاز.

**تركيب الجهاز**  
قم باتباع إرشادات التركيب المنفصلة الموردة عند تركيب الجهاز.

يحظر على الأطفال القيام بأعمال التركيب. واحرص على إبعاد الأطفال أثناء تركيب الجهاز. اجعل مواد التغليف (أكياس بلاستيكية، أجزاء البوليسترين، وغيرها) بعيدة عن متناول الأطفال أثناء وبعد تركيب الجهاز.  
قم بارتداء القفازات الواقية لتنفيذ جميع عمليات فك التغليف والتركيب.

يجب تركيب الجهاز والتعامل معه بواسطة شخصين أو أكثر. وينبغي فصل الجهاز من التيار الكهربائي قبل القيام بأعمال التركيب.  
بعد إخراج الجهاز من عبوته، تتحقق من عدم تضرره أثناء النقل. وفي حالة وجود مشكلات، اتصل بالموزع أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

## ما العمل عندما...

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل.	مصدر الإمداد بالكهرباء أو الجهاز غير متصل.	تحقق من الفيوزات وتأكد من توفر الطاقة.
قد ظهر رسالة كالاتي: F2، F3C، F7 أو Err3، Err2، Err5.	قد اكتشف الفرن حدوث عطل في أحد المستشعرات أو ما شابه.	قم بفتح الباب ثم إغلاقه قبل إعادة المحاولة.
لم يتم تسخين الطعام بالتساوي.	توجد أجزاء رقيقة للغاية غير مغلفة كأجنحة الدجاج مثلاً.	افصل الكهرباء وانتظر لمدة 10 دقائق قبل إعادة التوصيل ثم حاول تشغيل الفرن مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة موجودة: اتصل بالخدمة.
الطعام لا يدور.	تم تسخين الطعام على مستوى طاقة مرتفع للغاية.	قم بتغليف الأجزاء الرقيقة بورق الومنيوم.
	تم إيقاف القرص الدوار.	اختر مستوى طاقة أقل.
	تم إيقاف القرص الدوار.	تحقق من وجود القرص الدوار ودعامته في المكان الصحيح ومن وضع الطعام في المنتصف مع عدم تلامس جدران حيز الطهي.
	تم إيقاف القرص الدوار.	تحقق من وجود القرص الدوار ودعامته في المكان الصحيح ومن نظافة أرضية حيز الطهي.

## مركز الخدمة المعتمد

قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد:

1. تحقق مما إذا كان بمقدورك حل المشكلة بنفسك (انظر جدول "ما العمل عندما ...").

2. قف بإطفاء الجهاز ثم تشغيله مرة أخرى لترى ما إذا اختفت المشكلة أم لا.

إذا استمر وجود العطل بعد إجراء الفحوصات السابقة، اتصل بمركز خدمة IKEA المعتمد.

احرص دائمًا على ذكر:

- نوع العطل؛

- نوع الجهاز والطراز بدقة،

- رقم مركز الخدمة المعتمد (الرقم الوارد بعد كلمة "Service" على لوحة الصنع)

الموجود على الحافة الداخلية لحيز لفرن (يمكن رؤيته عندما يكون الباب مفتوحاً)،

- عنوانك بالكامل،

- رقم هاتفك.

**SERVICE** 0000 000 00000  


عند الحاجة القيام بأية إصلاحات، يرجى الاتصال بأحد مراكز خدمة IKEA المعتمدة (لضمان استخدام قطع الغيار الأصلية وتنفيذ الإصلاحات بشكل صحيح).

لا تلمس عناصر التسخين أو الأسطح الداخلية بالجهاز أثناء الاستخدام وبعد - خطر الإصابة بحرق. لا تدع الجهاز يتلامس مع الملابس أو أية مواد أخرى قابلة للاشتعال إلا بعد أن تبرد جميع أجزائه تماماً.

**تحذير:** لا تقم بتتسخين أو طهي البرطمانات أو الأوعية ممحكمة الغلق في هذا الجهاز. فقد يتسبب الضغط الذي ينشأ بالداخل في انفجار البرطمان، مما يلحق الضرر بالجهاز.

**تحذير:** عندما يتم تشغيل الجهاز بوضع الجمع بين أكثر من وظيفة، يجب على الأطفال عدم استخدام الجهاز إلا تحت إشراف شخص بالغ نظراً لدرجات الحرارة العالية التي يتم توليدها.

**تحذير:** قد يتم التسخين المفرط للسوائل بما يتجاوز نقطة الغليان بدون ظهور أيّة فقاعات. قد يرمي هذا إلى الفوران المفاجئ للسائل الساخن. لتفادي حدوث هذا يجب إتباع الخطوات التالية:

- تجنب استخدام الأوعية ذات الجوانب المستقيمة ضيقاً العنق.

- قم بقليل السائل قبل وضع الوعاء في الجهاز واترك الملعقة الصغيرة في الوعاء.
- بعد التسخين، ينبغي الانتظار قليلاً والتقليب مرة أخرى قبل إخراج الوعاء بحذر من الجهاز.

**تحذير:** بعد تسخين طعام أو سوائل الطفل في زجاجة الإرضاع أو في وعاء الطعام الخاص بالطفل، قم دائمًا بالتقليب والتحقق من درجة الحرارة قبل تقديم الطعام.

### طهي الخضروات

ضع الخضروات في المصفاة.

اسك 100 مل من الماء في الجزء السفلي.

قم بالتطهير بغطاء وأضبط الوقت.

الخضروات اللينة مثل البروكولي والكرات تحتاج لزمن طهي

من دقيقتين إلى ثلاثة دقائق.

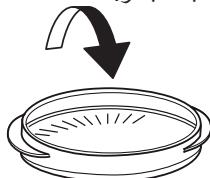
أما الخضروات الأصلب مثل الجزر والبطاطس فتحتاج

لزمن طهي من 4-5 دقائق.

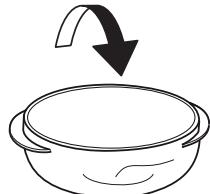
الطعام	نصائح
البطاطس/الخضروات الجذرية	 استخدام المقاسات المتساوية. قطع الخضروات إلى قطع متساوية. اسمح بالتوقف لمدة ما بين 1-2 دقيقة بعد الطهي.  <b>(150 جم - 200 جم)</b>
خضروات (القرنبيط والبروكoli)	  <b>(150 جم - 500 جم)</b>
خضروات مجمرة	 اتركها لمدة ما بين 1-2 دقيقة بعد الطهي.  <b>(150 جم - 500 جم)</b>
سمك فيليه	 وزع الفيلي بالتساوي على شبكة الطهي بالبخار. رتب الأجزاء. اسمح بالتوقف لمدة ما بين 1-2 دقيقة بعد الطهي.  <b>(150 جم - 500 جم)</b>

**تحذير:** يسخن الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها أثناء الاستخدام. يجب توخي الانتباه لتجنب ملامسة العناصر الساخنة. يجب إبعاد الأطفال الصغار عن الجهاز.

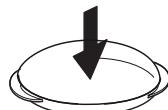
ضع الطعام على شبكة البخار.



أضف 100 مل (1ديسي ل) من الماء في الجزء السفلي من جهاز البخار.



قم بالغطسية بغطاء.



**تحذير!** جهاز الطهي بالبخار مصمم لاستخدامه مع الميكرويف فقط!

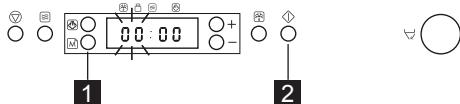
لا تستخدمه مع أي وظيفة أخرى على الإطلاق.

استخدام جهاز الطهي بالبخار في أي وظيفة أخرى قد يسبب تلفاً.

تأكد دائماً من إمكانية تدوير القرص الدوار بحرية قبل تشغيل الفرن.

قم دائماً بوضع جهاز الطهي بالبخار على القرص الدوار الزجاجي.

**M** الذكرة



تقدِّم إليك وظيفة الذكرة طريقة سهلة لاستدعاء الإعداد المفضل بسرعة.

إن المبدأ الذي تقوم عليه وظيفة الذكرة هو تخزين أية إعدادات يتم عرضها حالياً.

كيفية تعيين الذكرة المخزنة:

1. اضغط على زر الذكرة.
2. اضغط على زر بدء التشغيل.

كيفية تخزين الإعداد:

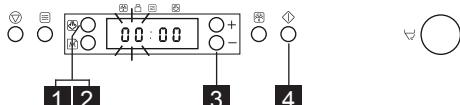
1. اختر أي وظيفة.

2. اضبط الإعدادات الضرورية.

3. اضغط على زر الذكرة واستمر في الضغط عليه لمدة 3 ثوان حتى تسمع إشارة صوتية، عندها يتم تخزين الإعداد في الذكرة. يمكنك إعادة برمجة الذكرة عدة مرات حسبما تريده.

عندما يتم توصيل الجهاز بالكهرباء أو بعد انقطاع التيار الكهربائي ستكون وظيفة الذكرة الخاصة بك قد خزنـتـ 1ـ دقيقـةـ وـ 750ـ وـاطـ كـإـعـادـ اـقـتـاضـيـ.

**بخار**



استخدم هذه الوظيفة لأطعمة مثل الخضروات والأسماك. استخدم دائماً جهاز طهي البخار الملحق عند استخدام هذه الوظيفة.

1. اضغط على زر البخار.
2. استمر في الضغط على زر البخار بشكل متكرر لضبط فئة الطعام.
3. اضغط على الأزرار +/- لضبط وزن الطعام.
4. اضغط على زر بدء التشغيل.

- افتح الباب.
- قم بتنقيب الطعام.
- قم بإغلاق الباب وإعادة التشغيل من خلال الضغط على زر التشغيل.

**ملحوظة:** يقوم الفرن بالمتابعة تلقائياً بعد دققيتين إذا لم يتم تنقيب الطعام. ستنتفرق إذابة التجمد وقتاً أطول في هذه الحالة.

تحتاج هذه الوظيفة إلى معرفة الوزن الصافي للطعام. سيقوم الفرن تلقائياً بحساب الزمن اللازم لإنها الإجراء.

#### - الأطعمة المجمدة:

إذا كان الطعام أكثر دفئاً من درجة حرارة التجميد العميق ( $18^{\circ}\text{C}$ م)، فاختزل وزن أقل للطعام.

إذا كان الطعام أكثر برودة من درجة حرارة التجميد العميق ( $18^{\circ}\text{C}$ م)، فاختزل وزن أكبر للطعام.

نصائح	الطعام
اللحم المفروم أو لحم الصلع أو شرائح أو المشوي.	اللحوم 100 جم - 2.0 كجم
دجاجة كاملة أو قطع دجاج أو فيليه.	الدواجن 100 جم - 2.0 كجم
كاملة أو شرائح أو فيليه.	أسماك 100 جم - 1.5 كجم

لأنواع الطعام غير المردحة في هذا الجدول أو إذا كان الوزن أقل أو أكبر من الوزن الموصى به، ينبغي عليك إتباع طريقة "الطهي وإعادة التسخين باستخدام موجات الميكروويف" و اختيار 160 واط عند إذابة التجمد.



إذابة التجمد يدوياً

تابع طريقة "الطهي وإعادة التسخين باستخدام موجات الميكروويف" و اختيار مستوى الطاقة 160 واط عند إذابة التجمد يدوياً.

قم بالتحقق من الطعام ومتابعته بشكل منتظم. ستتوفر لك الخبرة معرفة الوقت اللازم لطهي الكميات المختلفة.

من الممكن وضع الطعام المجمد الموجود في أكياس بلاستيكية أو رفانق بلاستيكية أو عبوات كرتونية مباشرة في الفرن طالما لا تشتمل مادة التغليف على أجزاء معدنية (مثلاً أربطة معدنية).

شكل عبوة التغليف يغير من مدة إذابة التجمد. تتم إذابة تجمد العبوات المسطحة أسرع من العميق.

قم بفصل الأجزاء عندما تبدأ في الذوبان.

يذوب تجمد الشرائح المنفردة بشكل أسرع.

قم بتغليف أجزاء الطعام بقطعة صغيرة من رقائق الألومنيوم إذا بدأت تدفاً (على سبيل المثال، ساق الدجاج وأطراف الأجنحة).

اقلب المقادير الكبيرة في منتصف عملية إذابة التجمد.

يذوب تجمد الطعام المسلوق والدواجن وصلصة اللحم بشكل أفضل إذا تم التقليب أثناء فترة إذابة التجمد.

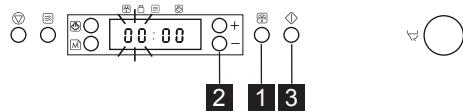
عند إذابة التجمد من الأفضل إذابة تجمد الطعام قليلاً والسماح باستكمال عملية الذوبان أثناء وقت الانتظار.

عادة ما يؤدي وقت الانتظار بعد عملية إذابة التجمد إلى تحسين النتيجة حيث يتم في هذا الوقت توزيع درجة الحرارة بشكل متوازي عبر الطعام.



**Jet defrost (إذابة الثلوج سريعاً)**

استخدم هذه الوظيفة لإذابة تجمد اللحوم والأسماك والطيور فقط. ينبغي استخدام وظيفة إذابة التجمد السريعة فقط إذا كان الوزن الصافي يتراوح بين 100 جم إلى 2 كجم.



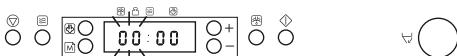
١. اضغط على زر الإذابة السريعة للتجمد.
٢. اضغط على الأزرار +/- لضبط وزن الطعام.
٣. اضغط على زر بدء التشغيل.

في منتصف عملية إذابة الثلوج يتوقف الفرن عن العمل ويقوم بمطالبتك عن طريق البيان TURN FOOD (قم بقلب الطعام).

قد يؤدي الضغط على زر الطاقة أيضًا إلى تغيير مستوى الطاقة. سترعر لك الضغطة الأولى مستوى الطاقة الحالي. قم بالضغط على زر الطاقة بشكل متكرر لتنغير مستوى الطاقة. يمكنك تغيير جميع الإعدادات أثناء الطهي حسب رغبتك.

مستوى القدرة	
أفران الميكروويف فقط	
الاستخدام المقترن:	القدرة
إعادة تسخين المشروبات، الماء، الحساء الصافي، القهوة، الشاي أو الأطعمة الأخرى التي تشتمل على نسبة كبيرة من الماء. إذا كان الطعام يشتمل على بياض أو شدة قوي بال اختيار مستوى طاقة أقل.	750 واط
طهي الأسماك أو الخضروات أو اللحوم أو ما شابه.	500 واط
الطهي الذي يحتاج قدر أكبر من الحرارة، مثل الصالصة التي تحتوي على قدر كبير من البروتين وأطباق الجبن والبيض وإكمال طهي الطواجن.	350 واط
طهي الطواجن ببطء، إذابة الزبد.	160 واط
إذابة التجمد. تثبين الزبد، الأجبان. تثبين الأيس كريم.	0 واط
عند استخدام الميكرويف فقط.	عند استخدام الميكرويف فقط.

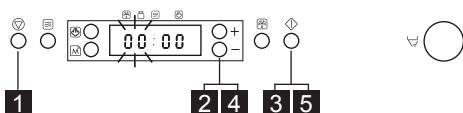
### ① ( التشغيل السريع ) Jet start



تُستخدم هذه الوظيفة لإعادة التسخين بشكل سريع للأطعمة المحتوية على نسبة كبيرة من الماء، مثل الحساء الصافي أو القهوة أو الشاي.

اضغط على زر البدء للتشغيل أوتوماتيكياً بكمال قدرة الميكروويف وزمن الطهي المضبوط على 30 ثانية. وتؤدي كل ضغطة إضافية إلى زيادة الوقت بمقدار 30 ثانية. يمكنك أيضًا تغيير الوقت بالضغط على الأزرار +/- لزيادة أو تقليل الوقت بعد بدء الوظيفة.

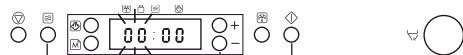
**الساعة ②**  
حافظ على الباب مفتوحاً أثناء ضبط الساعة. يوفر لك هذا 5 دقائق لاستكمال ضبط الساعة. وإلا، يجب استكمال كل خطوة خلال 60 ثانية.



١. اضغط على زر الإيقاف (٣ ثوان) حتى يومض الرقم الأيسر (الساعات).
٢. اضغط على الأزرار +/- لضبط الساعات.
٣. اضغط على زر بدء التشغيل. (يومض الرقمين على الجانب الأيمن (الدقائق)).
٤. اضغط على الأزرار +/- لضبط الدقائق.
٥. اضغط على زر بدء التشغيل مرة أخرى.

**ملاحظة:** عند توصيل الجهاز لأول مرة أو بعد انقطاع الطاقة، تكون الشاشة فارغة. إذا لم يتم ضبط الساعة، ستظل الشاشة فارغة حتى يتم ضبط وقت الطهي. إذا كنت ترغب في حذف الساعة من الشاشة بمجرد ضبطها، لا عليك سوى الضغط على زر Stop (إيقاف) مرة أخرى لمدة 3 ثوان ثم الضغط على زر Stop (إيقاف) مرة أخرى. لإرجاع الساعة، اتبع الإجراءات السابقة.

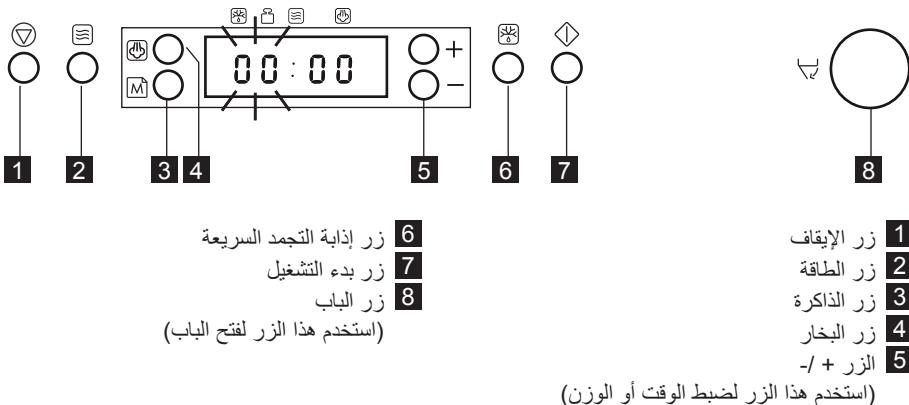
**الطهي وإعادة التسخين باستخدام موجات الميكروويف**  
استخدم هذه الوظيفة لعمليات الطهي وإعادة التسخين العادي، مثل الخضروات والأسماك والبطاطس واللحوم.



١. اضغط على الأزرار +/- لضبط الوقت.
٢. اضغط على زر الطاقة بشكل متكرر لضبط الطاقة.
٣. اضغط على زر بدء التشغيل.

**بمجرد بدء عملية الطهي:**  
يمكن زيادة الوقت بسهولة بمعدل 30 ثانية من خلال الضغط على زر التشغيل. تؤدي كل ضغطة إلى زيادة الوقت بمقدار 30 ثانية. يمكنك أيضًا تغيير الوقت بالضغط على الأزرار +/- لزيادة أو تقليل الوقت.

## لوحة التحكم



## الاستخدام اليومي

اضغط على زر الإيقاف أو افتح الباب لإلغاء الرنين.

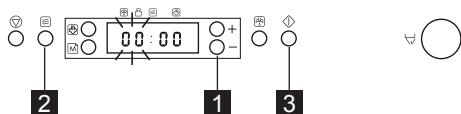
ملاحظة: سيقوم الفرن بالاحتفاظ بالإعداد لمدة 60 ثانية فقط في حالة فتح الباب وإغلاقه بعد انتهاء الطهي.

قيد التبرير

عند انتهاء الوظيفة، يقوم الفرن بعملية تبريد. هذا طبيعي.  
بعد هذا الإجراء يقوم الفرن بإيقاف التشغيل تلقائياً.



استخدم هذه الوظيفة عندما تحتاج إلى ميكانيكي المطبخ لقياس الوقت بدقة للأغراض المختلفة مثل طهي البيض أو ترك العجين ليختمر قبل الخبز أو ما شابه.



1. اضغط على الأزرار +/- لضبط مدة الميكانيكي المرغوبة.
  2. اضغط على زر الطاقة بشكل متكرر لضبط الطاقة على واط.
  3. اضغط على زر بدء التشغيل.
- سيتم سماع إشارة صوتية عند انتهاء الميكانيكي من العمل التنازلي.

بدء الحماية / قفل المفاتيح

يتم تشطيط وظيفة الأمان التقنية هذه بعد دقيقة واحدة من إعادة الفرن إلى "وضع الاستعداد". (يكون الفرن في وضعية "الاستعداد" عند عرض الساعة بتنسيق ٢٤ ساعة أو إذا لم يتم ضبط الساعة أو عندما يظهر في الشاشة نقطتين مسغرتين بين الأرقام).

يجب فتح الباب وإغلاقه، على سبيل المثال عند وضع طعام داخله، قبل تحرير قفل الأمان. ولا سيطهر في الشاشة البالى "DOOR" (الباب).

إيقاف الطهي مؤقتاً أو إيقاف

إيقاف الطهي مؤقتاً:

من الممكن إيقاف الطهي مؤقتاً للتحقق من درجة طهي الطعام أو تقييمه من خلال فتح الباب. سيتم الاحتفاظ بالإعداد لمدة 10 دقائق.

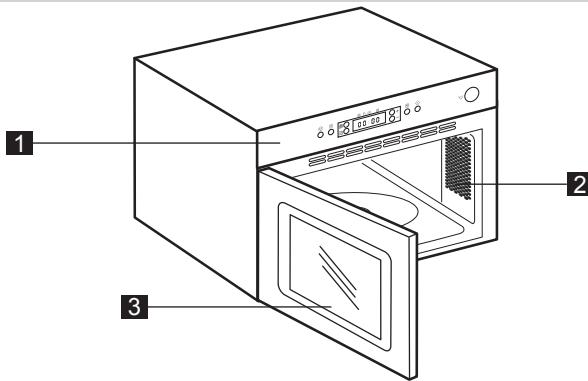
لمتابعة الطهي:

قم بإغلاق الباب والضغط على زر Start (بدء) مرة واحدة. يتم استئناف الطهي من حيث توقف مؤقتاً. يُودي الضغط على زر التشغيل مرتين إلى زيادة الوقت بمقدار 30 ثانية.

إذا لم تكن ترغب في متابعة الطهي:

أخرج الطعام وأغلق الباب وضفط على زر الإيقاف. سيصدر صوت رنين مرة في الدقيقة لمدة 10 دقائق عند الانتهاء من الطهي.

## شرح المنتج



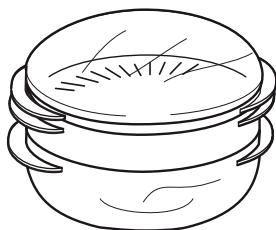
[3] الباب

[2] لمبة حيز الطهي

[1] لوحة التحكم

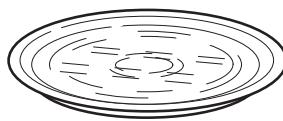
## الكماليات

جهاز الطهي بالبخار



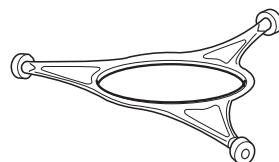
x1

القرص الدوار الزجاجي



x1

دعامة القرص الدوار



x1

## نقط عامة

يتوفر عدد من الكماليات في الأسواق. قبل الشراء، تأكيد من أنها مناسبة للاستخدام مع الميكروويف.

تأكد أن أدوات المطبخ التي تستخدمها مقاومة لحرارة الفرن ودعة موجات الميكروويف تم خلاها قبل الطهي.

عند قيامك بوضع طعام وكماليات داخل فرن الميكروويف، تأكيد من عدم ملامستها للجزء الداخلي من الفرن.

يعتبر هذا هاماً بشكل خاص مع الكماليات المصنوعة من المعادن أو تتضمن على أجزاء معدنية.

في حالة ملامسة الكماليات المشتملة على أجزاء معدنية للجزء الداخلي من الفرن، أثناء تشغيل الفرن، فقد يصدر شرر وقد يتعرض الفرن للضرر.

تأكد دائمًا من إمكانية تدوير القرص الدوار بحرية قبل بدء تشغيل الفرن.

## دعامة القرص الدوار

استخدم القرص الدوار الزجاجي مع كافة طرق الطهي. فهو يقوم بتجبيع قطرات العصائر وأجزاء الطعام التي قد تعمل على حدوث بقع وتلوث في الحيز الداخلي من الفرن.

- قم بوضع القرص الدوار الزجاجي على دعامة القرص الدوار.

## القرص الدوار الزجاجي

استخدم القرص الدوار الزجاجي مع كافة طرق الطهي. فهو يقوم بتجبيع قطرات العصائر وأجزاء الطعام التي قد تعمل على حدوث بقع وتلوث في الحيز الداخلي من الفرن.

- قم بوضع القرص الدوار الزجاجي على دعامة القرص الدوار.

## جهاز الطهي بالبخار

استخدم جهاز الطهي بالبخار بالمصفاة للأطعمة مثل السمك والخضروات والبطاطس.

ضع دائمًا جهاز الطهي بالبخار على القرص الدوار الزجاجي.

تلف كابل الكهرباء الخاص بالجهاز - خطر نشوب حريق أو خطر الصعق الكهربائي. لا تقم بتشغيل الجهاز إلا بعد اكتمال إجراءات التركيب.

⚠️ هذا الجهاز مخصص للاستخدام كجهاز مدمج. يحظر استخدامه بشكل مستقل أو وضعه في خزانة.

بعد إخراج الجهاز من العبوة، تأكد أن باب الجهاز يغلق بشكل سليم. في حالة وجود مشاكل، اتصل بالوكيل أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

### التحذيرات الكهربائية

⚠️ يجب إتاحة فصل الجهاز من مصدر الكهرباء بنزع القابس إن أمكن الوصول إليه، أو باستخدام مفتاح متعدد الأقطاب ومركب عند المقبس بالتوافق مع قواعد التوصيل، ويجب أن يكون الجهاز مؤرضاً، بالتوافق مع مواصفات الأمان الكهربائية المحلية.

⚠️ لا تستخدم أسلاك التمديد، أو المأخذ متعددة التوصيلات أو المهايئات. يجب إلا يتسمى للمستخدم إمكانية الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب. • لا تستخدم الجهاز وأنت مبلل أو قرميك عاريتين. لا تقم بتشغيل هذا الجهاز إذا كان هناك تلف في كابل أو قابس الكهرباء، في حالة تعذر تشغيله بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفاً، أو إذا سقط على الأرض.

⚠️ إذا لحق أي تلف بسلوك التوصيل يجب استبداله عن طريق جهة الصنع أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص مؤهل بنفس الدرجة وذلك لتجنب المخاطر - خطر الصعق الكهربائي.

⚠️ تجنب إزالة ألواح الحماية الداخلية الخاصة بالميكرورويف على جانب جدران الحيز الداخلي (طرازات معينة فقط). حيث تمنع دخول الشحوم وجزيئات الطعام إلى قنوات منفذ الميكرورويف.

### الاستخدام المسموح به

⚠️ تتبّيه: الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق جهاز تشغيل خارجي مثل مؤقت خارجي أو نظام تشغيل عن بعد مستقل.

⚠️ هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية وما شابهها مثل: منطقة المطبخ في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، البيوت الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق والموتيلات والفنادق الصغيرة والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني.

⚠️ هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام التجاري. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

### التركيب

⚠️ يجب نقل الجهاز وتركيبه بواسطة شخصين على الأقل - خطر الإصابة. استخدم قفازات لإخراج الجهاز من العبوة وتركيبه - خطر التعرض لجروح قطعية.

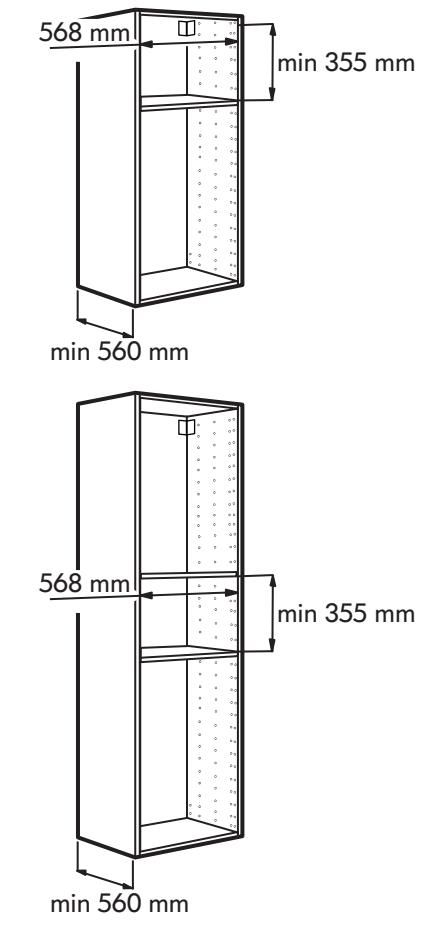
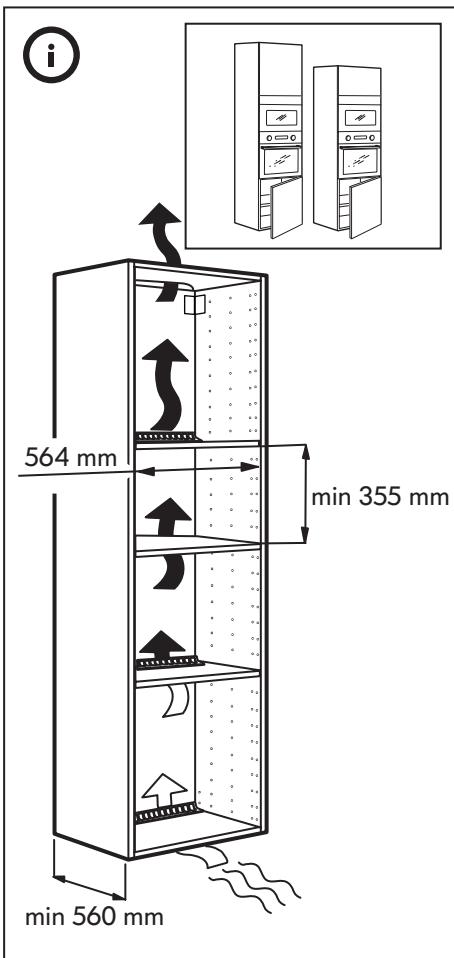
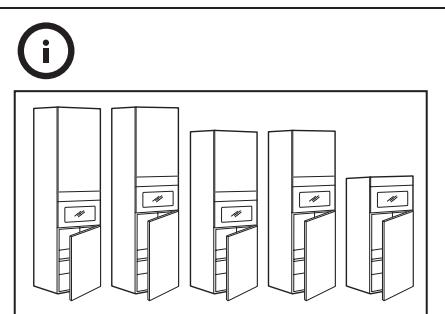
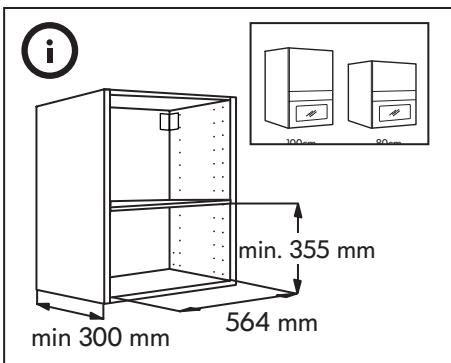
⚠️ يجب إجراء عمليات التركيب بما فيها الإمداد بالماء (إذا كان موجوداً) والتوصيلات الكهربائية والإصلاح بواسطة فني مؤهل. لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص على ذلك بصفة خاصة في دليل الاستخدام. أبعد الأطفال عن موقع التركيب. بعد إخراج الجهاز من عبوته، تحقق من عدم تضرره أثناء النقل. في حالة وجود مشاكل، اتصل بالوكيل أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. بعد الانتهاء من أعمال التركيب، يجب تخزين مخلفات التغليف (البلاستيك وقطع السباير) وفوم (الخ) بعيداً عن متناول الأطفال - خطر الاختناق. يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل التركيب - خطر الصعق الكهربائي. أثناء التركيب، تتحقق من عدم

## فهرس المحتويات

13	التركيب	4	معلومات السلامة
14	التوصيل الكهربائي	6	شرح المنتج
15	التوصيل الكهربائي	7	لوحة التحكم
16	ضمان IKEA (GB & IE)	7	الاستخدام اليومي
18	ضمان IKEA (MEA)	12	ما العمل عندما...
		13	البيانات الفنية

## معلومات السلامة

- افرأً هذه التعليمات قبل استخدام الجهاز.** احتفظ بها في مكان قريب للرجوع إليها مستقبلاً.
- تقدم هذه التعليمات والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة يجب قراعتها ومراعاتها في جميع الأوقات.** لا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية ناجمة عن عدم مراعاة تعليمات السلامة، استخدام الجهاز بطريقة غير سليمة، وضبط عناصر التحكم بطريقة غير صحيحة.
- يجب إبقاء الأطفال الصغار (0-3 سنوات) بعيداً عن الجهاز إلا في حالة الإشراف المستمر عليهم.** يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو توجيههم إلى كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعابهم للأخطار التي ينطوي عليها ذلك.
- يجب ألا يبعث الأطفال بهذا الجهاز.** يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.
- تحذير:** في حالة تعرض الباب أو إطارات إحكام الباب للتلف، يحظر تشغيل الفرن إلا بعد إصلاحه - خطر الإصابة.
- تحذير:** يجب ألا يتم تسخين السوائل أو الأطعمة في الأواني المحكمة الغلق - خطر الانفجار، تسخين المشروبات قد يؤدي إلى تأخر الغليان، لذلك يرجى الحذر عند التعامل مع الوعاء - خطر الإصابة بحرائق.
- فرن الميكروويف مصمم لتسخين الأطعمة والمشروبات.** لا تقم بتحجيف الأطعمة أو الملابس أو تسخين المناشف، الأحذية الخفيفة، القطع الإسفنجية وما شابه - خطر اندلاع حريق. عند تسخين الطعام في أوّلية بلاستيكية أو ورقية راقب الفرن عن كثب - خطر الحرائق.
- يجب تقليب أو رج زجاجات الأرضاء وبرطمانات طعام الأطفال والتأكد من درجة حرارتها - خطر الإصابة بحرائق.** لا تقم بتخزين البيض بقشره والبيض المسلوق الكامل - خطر الانفجار.
- استخدم فقط الأدوات المناسبة للطهي في الميكروويف.** لا تستخدم أوّلية معدنية - خطر الإصابة.
- اقتصر على استخدام مقياس درجة الحرارة الموصى به لهذا الفرن - خطر الحرائق.**
- إذا لاحظت وجود دخان، قم بإطفاء الفرن أو فصله عن مصدر الكهرباء، واترك الباب مغلقاً لاخمام أي لهب.**
- إذا كان الجهاز مُركب على ارتفاع 058 مم أو أكثر فوق الأرضية، انتبه إلى عدم إزاحة القرص الدوار أثناء إخراج الأوّلية - خطر التعرض للإصابة.**
- لا تستخدم فرن الميكروويف الخاص بك للقلي العميق، حيث يتعدّر التحكم في درجة حرارة الزيت.**
- أواني الطعام أو المشروبات المعدنية غير مناسبة أثناء الطهي في الميكروويف.**



**ENGLISH  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
5**

**3  
20  
عربى**



# MATÄLSKARE MATTRADITION

GB  
GR  
AR



Design and Quality  
IKEA of Sweden